

# CEMENTERIO PARA EL CANGREJO

"No estoy de acuerdo que a los moradores de San Miguelito les pongan en sus terrenos un cementerio. Si quieren construir un cementerio por qué no lo hacen en el corazón del barrio aristocrático de El Cangrejo, Bella Vista o San Francisco de la Caleta?", declaró a LA HORA el H.C. Luis Branca.

Añade el señor Branca: "Le tocará al Municipio de Panamá buscar un lugar adecuado para construir el cementerio. Estimo que la construcción de un cementerio es urgente en la ciudad capital. Pero insisto no soy de la opinión de que el cementerio municipal sea construido en los terrenos de los moradores de San Miguelito."

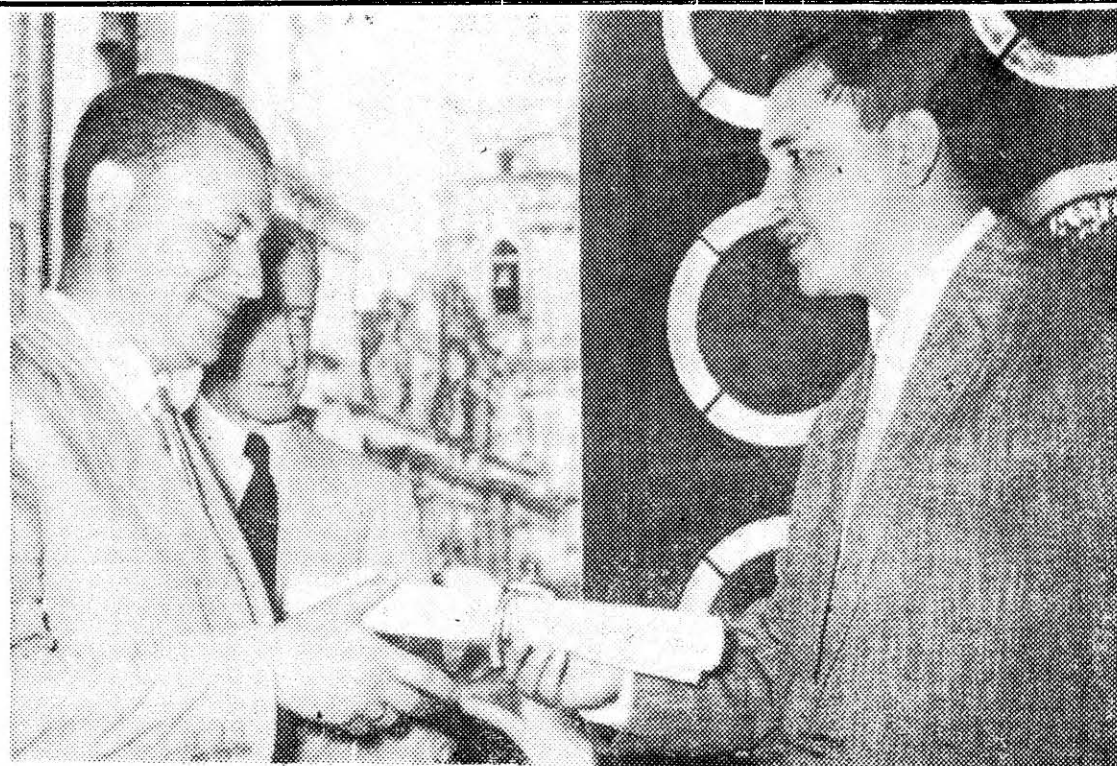
## En San Miguelito Dice Luis Del Río

El H.C. Luis C. del Río manifestó a "La Hora" que él está de acuerdo con que el Municipio adquiera un globo de 20 hectáreas en San Miguelito, una vez dichas tierras sean compradas por el gobierno, para la construcción del cementerio municipal, siempre y cuando de acuerdo con los estudios de los técnicos las tierras sean aptas para cementerios, y se pueda construir este en sitio lejano de la población.

Funcionarios municipales se encuentran interesados en que el Municipio compre tierras en San Miguelito para ser dedicadas al nuevo cementerio.

## LA HORA

PANAMA, R. de P., MIERCOLES, SEPTIEMBRE 18, 1957



Ayer se efectuó en el Consejo Municipal de Panamá un acto en honor del Dr. Blas Piñar, Director del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid. Al acto asistió el Embajador de España en nuestro país don Federico Galdón y Navarro, el Alcalde del distrito don José Agustín Cajar Escala, el Tesorero don Víctor M. D'Anello y el Auditor don Leonardo Conte. En la gráfica vemos al Presidente de la Comuna H.C. Mario Velásquez, en el momento que le entregaba al Dr. Piñar un pergamino en la que el Concejo le rinde honores.

## Personas Idóneas Quiere Educación

"La recomendación de la Junta de Personal a pesar de ajustarse a los reglamentos no satisfacía las aspiraciones del Ejecutivo ni los requerimientos del país manifestados reiteradamente por los diversos medios de expresión que pedían para el Instituto Nacional un Director de ejecutorias e idoneidad probadas fuera garantía para educadores, padres de familia y estudiantes". "Frente a esta situación no quedaba otro recurso que hacer uso de la facultad legal que tiene el Ejecutivo que es a quien corresponde nombrar el personal docente y directivo de las escuelas del país", manifiesta el Ministro de Educación, Ing. Víctor N. Juliao, en extenso comunicado relacionado con las críticas que sobre la última resolución de ese Ministerio declarando desierto el concurso del cargo de Rector del Instituto, se han he-

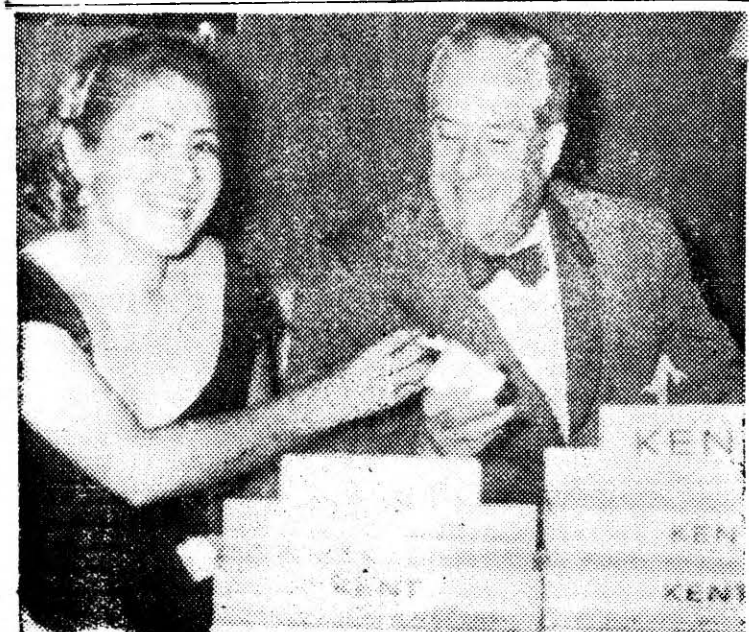
cho por la prensa.

Agrega el comunicado que no ha habido conflicto alguno entre el Ejecutivo y la Junta de Personal, porque prueba de ello es la resolución mencionada donde se solicita a la Junta de Personal, abrir a concurso nuevamente el cargo, si se hubiera desconocido el fallo de la Junta, dice el Ministerio, se hubiera nombrado otra persona y entonces sí habría conflicto porque se habría presentado una situación de fuerza e imposición.

Manifiesta el Ministro Juliao, que no hubo menoscabo de las capacidades de los candidatos, para cumplir sus funciones actuales como profesores, lo que hubo fue una aclaración sincera del Ejecutivo en el sentido de que para esa posición y con los problemas que tiene, no satisfacen plenamente los candidatos.

**Direcciones .... 2**  
**Aspirantes .... 0**

Ayer se abrió el concurso para aspirar al cargo de Director del Artes y Oficios, que se encuentra vacante debido a la renuncia del Ing. Julio Noriega como Director de ese plantel. Los educadores que están interesados en participar podrán presentar sus documentos y créditos hasta el 24 de este mes. En cuanto al concurso para el cargo de Director del Instituto Nacional, este se reabrió en el día de hoy y se cerrará el 25 de este mes. En ambos casos, además de los créditos y documentos legales, el aspirante tendrá que someterse a una entrevista personal, donde se le harán preguntas a los problemas básicos de cada uno de esos planteles.



EL PRIMER CIGARRILLO KENT fabricado fuera de los Estados Unidos es brindado por Herbert Kent, de la P. Lorillard Company, a la señora Lia Collazos, del Departamento de Anuncios de "LA HORA", durante el bufet ofrecido ayer por la Compañía Panameña de Tabaco en la suite presidencial del Hotel El Panamá, con el propósito de anunciar la próxima salida de los cigarrillos Kent, elaborados en Panamá, utilizando el filtro Micronite. El señor Kent llegó a nuestro país ayer para la presentación del nuevo cigarrillo.

## ARGOTE ES EL QUE DECIDIRA

Existe apatía entre los círculos educativos para participar en el concurso abierto de la Dirección de la Escuela de Artes y Oficios Melchor Lasso de la Vega. Se estima que no es posible participar en concurso de este tipo cuando está todavía por resolver la legalidad o no de la destitución del educador y periodista Ing. Ernesto Enrique Argote, de la Dirección.

El Ing. Argote, ha presentado un

"Recurso de Revisión" ante la Sala de lo Contencioso Administrativo en cuanto al fallo dictado por esa sala relacionado con su caso. El Magistrado Ponente de este negocio es el Dr. Ricardo A. Morales. Algunos profesores consideran que no es posible participar en un Concurso de una Dirección mientras está pendiente el fallo de un Tribunal relacionado con la destitución del Director Titular.



# A mi modo de ver... por G. R. V.

No anda desencaminado el compadre Fernández cuando menciona la posibilidad de que en Panamá haya una revista "Confidencial"... Ya se han celebrado conversaciones en tal sentido. ♦ Lo que sucede es que los que la piensan editar no quieren hacerlo para que salgan tres números nada más. ♦ Oímos una queja sobre la circulación de la "Gaceta Oficial" y la verdad es que nosotros no la vemos nunca. ♦ Nadie debe desestimar la importancia vital de este órgano del Estado, cuya circulación es en cierto modo "obligatoria". ♦ Algunas boites de la capital se están convirtiendo en centro de actividades de las **Call Girls** panameñas. ♦ Da verdadera pena ver como caen en semejantes redes muchachas de distintas esferas en las que se cuentan oficinistas, empleadas de comercio y chicas que se dedican a actividades serias. ♦ Pero qué se le va a hacer: es la **civilización!** Lo cierto es que la plaga está creciendo en tal forma, que nosotros la catalogaríamos uno de los problemas más graves de la hora actual, que toca directamente a la clase media nacional y en el que se utilizan instrumentos de perversión que vienen a ser centros de actividades cotidianas de aparente honestidad. ♦ Se persigue a las aves pálidas de las calles malolientes y sórdidas de la capital, pero quién persigue a los organizadores de estos círculos en los que se contratan muchachas que proceden de magníficas familias, para que comercien con extranjeros (y ciudadanos locales) utilizando como punto de partida elegantes localidades capitalinas? ♦ Sobre este tema podríamos escribir varias columnas, con el peligro de que se nos llame timoratos o anticuados... pero sólo queremos poner hoy el dedo sobre la llaga. ♦ Un locutor y un periodista de La Chorrera han sido amenazados por sus campañas en beneficio de esa comunidad. Estamos con ellos de corazón. Las amenazas no podrán jamás acallar las voces libres de este país! ♦ La prensa fue invitada a un coctel para conocer a Cinthya y el Charro Lucas que actúan en el No Mi Diga. A pesar de las inconveniencias de última hora, resultó un rato bastante ameno; ambos artistas se salen de lo común en materia de presentaciones artísticas. Es de lo mejorcito que se presenta en las boites. ♦ Vemos con suma complacencia que atendiendo a glosa de esta columna ya se está pensando en homenajear al millonésimo panameño, o sea el niño que al nacer complete el millón de connacionales para el Censo del 60. ♦ El Chico de Oro compró todo lo relacionado con su competidora la estampilla "Pancho Verde"? Tal es el rumor. ♦

# El Alcalde Le Señala Las Atribuciones a La Guardia

A continuación el comunicado enviado a la Guardia Nacional (sección de Antón) por el Alcalde de ese distrito:

## COMUNICADO A LA GUARDIA NACIONAL

1. Las cantinas, no deben tener en alto volumen después de las 10 p.m. las cajas de músicas.
2. Vigilar para que no se infrinja en los juegos de suerte y azar.
3. No permitir mujeres en Estado de embriaguez dentro y fuera de las cantinas.
4. Los altoparlantes no deben funcionar fuera de las cantinas.
5. No permitir mesas u otros muebles fuera de las cantinas para el expendio de bebidas alcohólicas.

6. Los dueños de cantinas que tienen funcionando las llamadas cajas de música están en la obligación de presentar el recibo del Tesorero que pruebe haber cancelado el último mes en curso y de no tenerlo se suspenderá su uso.

7. Los dueños de cantinas deberán también presentar el recibo del impuesto nocturno para poder permanecer abierto después de las 12 p.m., de no hacerlo así se ordenará el cierre inmediato.

8. En el Mercado Público se a hecho notorio que los expendedores de carne, puerco o pescado, en muchas ocasiones se encuentran libando bebidas alcohólicas y en ocasiones en notorio estado de embriaguez, el que fuera sorprendido en esta falta, serán arrestados y puestos a ordenes de este despacho; y si son particulares, se harán retirar por la guardia para no dar molestias al público.

9. Los menores de edad, que sean sorprendidos en lugares prohibidos, tales como cantinas, billares y bailes u otros lugares no permitidos para ellos o estén libando licor, serán arrestados y puestos a ordenes del Tutelar de Menores.

10. No permitir bestias de cualquier clase, en los portales o a-cera que impidan el libre tránsito del público.

11. Los menores que se encuentran después de las 9 p.m. vagando sin causa justificada, serán detenidos.

12. Los niños que den molestias

a los transeúntes o a cualquier otra personas y estén en horas de clase, se le solicitará el nombre y el de su padre dejándolo en libertad y reportar el caso a este despacho.

13. La guardia reportará a este despacho, cada día los focos de las calles, avenidas y plaza que no estén dando servicio.

15. Toda persona que se sorprendiendo vendiendo chances clandestinos

serán arrestados y puestos a ordenes de este despacho.

Désele cumplimiento a esta disposición en vista de las irregularidades que se vienen cometiendo por personas irresponsables, Agustín Jaén V.

Alcalde

Jorge L. Rangel N. Secretario.

Dado en Antón a los seis días del mes de septiembre de 1957.



A LOS CHATARREROS de Panamá no los invitan a Rusia porque son capaces de levantarse con el Tefón de Hierro... A PROPOSITO de los chatarreros istmeños, le tienen el ojo puesto a los rieles del patio del ferrocarril transistmico que quedarán abandonados a su propia suerte el día que el Tío Sam devuelva los predios de la Estación del Ferrocarril a Panamá. Y esos señores donde ponen el ojo, no dejan rastrojo!

UN DEPORTISTA en aprietos es Wilfredo Brewster, quien está sufriendo de cataratas en el ojo derecho y no tiene como operarse a tiempo para no perder la vista. Brewster, quien fuera campeón nacional de boxeo aficionado, y luego en el profesionalismo se distinguiera boxeando por los países vecinos, está sin trabajo y sin dinero. Ojalá algún médico esté dispuesto a hacerle la operación que requiere, pues desde este rincón nos proponemos iniciar una colecta para sufragar los gastos de hospitalización y medicinas de Brewster.

PUNTERIA VERBAL—La de la revista Coronet cuando asegura que a los huracanes les ponen nombres de mujer porque se la pasan haciendo círculos sin saber a dónde dirigirse... Y la del Huilo Ramírez, que ante tantas mesas redondas para resolver nuestros problemas, asegura que "aquí lo que hacen falta son muchísimas mesas cuadradas repletas de comida".

CIENTOS DE PANAMENOS viajarán hacia Estados Unidos con motivo de la Serie Mundial de Beisbol. Entre ellos estará Ramón Gómez, el magnate de los "bebestibles" en el Maraón, quien va en la jira organizada por Monín de la Guardia y de la Agencia de Viajes Panamá... HABLANDO de "su último viaje a Europa" acaba de regresar Gil Garrido.

EL EQUIPO COLOMBIANO de baloncesto que no pudo venir a Panamá, El Valle, batió el domingo ampliamente al de Medellín, que tendremos aquí jugando el lunes próximo... EL OLIMPICO Christopher, el mejor canastero antioqueño, no podrá visitarnos por haber sido suspendido por la Liga Colombiana... "EL PULSO DE PANAMA" insinuaba antier que al nuevo Director del Instituto Nacional había que buscarlo con la lámpara de Diógenes. El gobierno tiene a Diógenes. Pero, y la lámpara?

## MISA DE REQUIEM

Se dirá en la Iglesia San Bosco mañana Jueves a las 6.45 a.m. por el eterno descanso del alma de

**Marcelino de Gracia Sucre**

Su esposa Juventina Vda. de Gracia, sus hermanas Sara y Amalia, sus hijos Virgilio, Lucila, Zoila Bolívar, Adilio, Gilberto, Marcelino, Carolina, Pablo, Adán, Eva y Berta Gracia y demás deudos agradecerán su asistencia a este acto piadoso.



EXIJA SIEMPRE SU "JAI BOL"

CON SODA CANADA DRY

"Jai-Bol sin CANADA DRY es faul-bol"

LEA "LA HORA"



Señorita Marie Panayotti

FELIX la invita cordialmente a consultar a la Srta. Marie Panayotti, experta consejera de la Casa FORMFIT, quien estará en nuestro Departamento de Fajas y Brassieres del Almacén Principal hasta el viernes 20 de Sept. La Srta. Panayotti le resolverá cualquier problema y le ayudará a escoger el Brassiere y la Faja más conveniente a su figura, completamente GRATIS y sin ningún compromiso.

**Felix B. Maduro**

ALMACEN PRINCIPAL  
Ave. Central No. 22-06  
Tel. 2-1773.



# TEMAS ARIDOS

por JOAQUIN BELEÑO

## LA SEQUIA

La sequía ha golpeado los pueblos del interior. Y es muy posible que el próximo año tengamos que sufrir la escasez de granos. Lluve y no llueve. Con esto queremos decir que las lluvias son tan irregulares que muchos siembros mueren cuando no reciben a su debido tiempo la lluvia y que llueve entonces, cuando ya se han perdido.

Por la provincia de Azuero los días no son como uno puede imaginarse de intenso sol. Un literato se vería corto para expresar la sequía, o el tipo de sequía de la región. Hace calor y el día permanece con nubes bajas y oscuras. Pero no llueve en absoluto. Y el calor abrieta y agota las espigas que no pueden prepararse de la vida que le da temple al grano.

Tengo entendido que la sequía no sólo es un mal de Panamá, sino un fenómeno geográfico que ha azotado todo el litoral de sabanas tropicales del Pacífico. Y así vemos cómo en Nicaragua se están quejando de los estragos de la sequía y posiblemente en muchos otros países centroamericanos.

Creemos prudente que el IFE debe percatarse de lo que está sucediendo para poder encararse a los problemas que vendrán en el futuro. Esto no es una recomendación, sino casi una exigencia.

Por otra parte, aun cuando las primeras cosechas han sido golpeadas por los aguaceros que no tienen ritmo de invierno, la gente del interior no se descorazona y tiene intenciones de volver a sembrar lo que se llama de "postrera". Ojalá en estos meses venideros los ayude Júpiter Pluvioso para que no tengamos que enfrentarnos a una crisis de granos en el país para 1958.

## Haydee Obando va a la cabeza en el Torneo de Betania

La simpática señorita Haydee Obando triunfó en el primer escrutinio para escoger a la reina que presidirá las Fiestas Patronales de Betania el próximo mes de Octubre.

La Srta. Obando acumuló un total de 3525 votos para ocupar el primer lugar, siendo su más cercana rival la Srta. Gisella Guaragna con un total de 3000 votos, siguiendo en el orden la Srta. Berta Barrera con 2000 votos, la Srta. Clementina Salas con 1000, la Srta. Carmen Santana 1000, la Srta. Roxana Mesén con 1000 y la Srta. Isabel González con 1000 votos.

Este certamen ha despertado mucho interés debido a la popularidad de que gozan las candidatas en los distintos sectores.

El segundo escrutinio se efectuará el próximo viernes 20 a las 9 p.m. en el Teatro Savoy cedido galantemente por su gerente Sr. Abdel Cohn.

## Diez Años Le Dan a Harper

La Corte Suprema de Justicia, Harper había sido declarado culpable, por un jurado de conciencia, en una audiencia pública. El defensor de Harper había pedido que se le impusiera la pena mínima, por tratarse de un delincuente primario; pero la Corte, consideró que las circunstancias que rodearon el crimen en perjuicio de Teonilda J. Aizpurúa, son un agravante contra Harper.

EXIJA SIEMPRE SU "JAI BOL"  
CON SODA CANADA DRY  
"Jai-Bol sin CANADA DRY es foul-bol"

ACABAMOS  
de RECIBIR

LOS  
ULTIMOS ESTILOS!

LA MAS  
Completa SELECCION!

de ARTICULOS PARA EL HOGAR

### SILLAS DE ALUMINIO "Casualite"

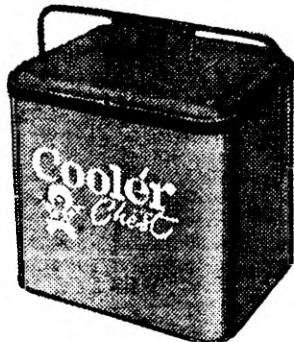
En Colores  
LAVABLES  
Tela  
"VINYL"



Desarmables  
Para  
toda ocasión

MESAS Y BANCOS  
DE ALUMINIO DESARMABLES  
HAMACAS... Sencillas o Dobles

UTENSILIOS PARA CANTINAS  
(En Juegos o Separados)



CANTINAS  
SILLAS para Cantinas  
Juegos "MARTINI"

Conserve las bebidas  
y Comidas... Siempre  
FRIAS y FRESCOS

QUIERE GANAR

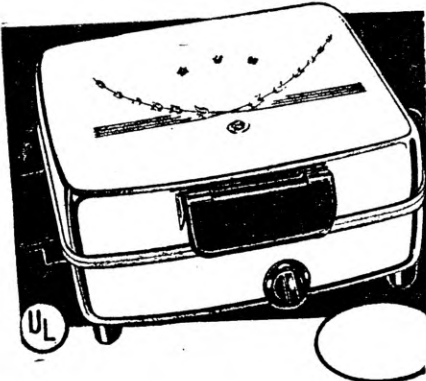
B/. 1.500.00

EN NUESTRA  
RIFA DE NAVIDAD? ... PREGUNTE



Sr. Comfy

### TODO EN UNO... WAFFLE



Y GRILL

- ASA
- HORNEA
- FRIE
- TUESTA

COCINA a la PERFECCION  
AUTOMATICAMENTE

JUEGO de CUCHILLOS

Alemanes  
De Finísimo Acero

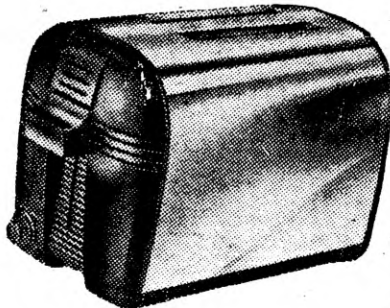
CUCHILLOS  
PARA  
TODOS LOS USOS

TOSTADORA - AUTOMATICA

Deco-  
Rama

EN COLORES

- Amarilla
- Turquesa
- Negro



EN LA MUEBLERIA

# Tropicana

DONDE TODO EL MUNDO GANA

Ave. 4 de Julio y Calle H

TEL. 2-0725



### CAFETERA "CARFARE"

Variedad de estilos  
y tamaños

MESITAS para TV  
Y BRIDGE

Con sus SILLAS

CARRITOS PARA COMPRAS  
TODO DESARMABLE

ALMOHADONES con Plasti-Foam  
ACCESORIOS para su BAÑO

LAMPARAS de  
toda clase y Estilos

PANTALLAS

VAJILLAS PLASTICAS  
de "MELMAC"



LAS MEJORES  
FACILIDADES de PAGO

CLUB

DE ENTREGA INMEDIATA  
SIN DEPOSITO



REGALAMOS  
ESTAMPILLAS

"Chico" de ORO





# EL PROBLEMA DE LA EDUCACION EN PANAMA

Durante los últimos días y con motivo del problema que se ha suscitado en relación con el escogimiento del Rector del Instituto Nacional, hemos recordado una historieta que nos relató uno de los hombres más inteligentes que hemos conocido.

Nos contaba el amigo, que un buen día había recibido una invitación muy gentil del Superintendente de Escuelas de la Zona del Canal para que visitara una Exposición de Pinturas en la cual se exhibían algunos cuadros de un hijo suyo. Nos seguía contando que el día de la inauguración asistió con su esposa y quedó hondamente impresionado de su ignorancia, ya que no lograba captar el contenido de ninguna de las telas. No encontraba relación alguna entre los cuadros y los títulos que ostentaban, amén de no encontrarles sentido alguno. Cuando se quejó a su cara mitad, esta se limitó a manifestarle en forma despectiva que él no sabía nada de pintura moderna. Y a nosotros nos ocurre lo mismo. Nunca hemos podido comprender qué hay de artístico en eso que llaman poesía y pintura vanguardista; pero la mayoría de las personas, por hacer alardes de gran cultura, se empeñan en demostrar que un cuadro donde hay una serie de rayas sin orden ni concierto, relata, por ejemplo, la historia de Rómulo y Remo. Igual sucede con los versos y escritos de muchos de nuestros jóvenes intelectuales. Pero estos versos malos y estas novelas mediocres, han reemplazado en nuestras escuelas al "Gil Blas de Santillana" de Lesage, a la "Patria" de Ricardo Miró, al "Soy Panameño" de María Lombardo Grimaldo y al "Saludo a la Bandera" de Gaspar Octavio Hernández. Una poesía incolora y tonta ha ocupado el lugar de los versos dulces de María Olimpia de Obaldia.

Y nos parece a nosotros que ese afán necio de apegarse a las cosas que parecen grandes porque no se entienden, es lo que llevó a nuestros técnicos en educación a elaborar unos programas que muchos de nuestros intelectuales alaban, pero que nadie entiende y que han resultado en la práctica un desastre para la educación.

El mismo criterio parece imperar en cuanto al escogimiento de las personas que deben dirigir las escuelas secundarias en Panamá.

Eso de que una entrevista con una Junta de Personal sea decisiva en la selección de un Rector para el Instituto Nacional, nos parece una cuestión peregrina y el más grande de los absurdos.

Los educadores panameños, en su afán muy justo y muy loable, de lograr la estabilidad y otras garantías, han pasado por alto las cosas que son fundamentales en la estructuración de la Nacionalidad. Las consecuencias de este gran descuido, ya las empezamos a palpar.

El problema de nuestra educación es sumamente grave y complejo. Nos parece que el primer paso a darse es la revisión integral de los llamados nuevos programas. No nos cabe la menor duda de que se llegaría a la conclusión de que es imprescindible regresar a los viejos programas con las necesarias modificaciones impuestas por el transcurso de los años.

La educación actual—sumamente materialista—hará de nuestros hijos hombres máquinas sin la menor sensibilidad social.

Hay que cultivar el espíritu y los mejores sentimientos de nuestra juventud. El panorama que contemplamos—ampliamente desalentador— invita a serias meditaciones. Casi hemos perdido el concepto de la patria y de la familia y en este país, se sancionan con premios las mayores infamias. Cuanto antes debemos rescatar a nuestros hijos de la influencia malsana que hoy nos agobia; y creemos sinceramente que ello se lograría en gran parte, cristianizando y moralizando la educación nacional.

Nada bueno podemos esperar de hombres que, aun cuando especializados en cualquier cosa, no tengan el menor concepto de lo que significa respeto y amor a su madre, respeto y veneración a la patria, a sus familiares y amigos y sobre todo, la más absoluta convicción de que por encima de nosotros está Dios.

Muchos pensarán que exageramos; pero hay que conversar con cualquiera de nuestros jóvenes estudiantes de escuela secundaria, para darnos cuenta del gran daño que se les ha hecho dándole tanta importancia a las cosas materiales y olvidando cultivarles debidamente el espíritu.

La tarea de las autoridades educativas, de los educadores en general y de los dignatarios de la Iglesia Católica, es inmediata y debe consistir en buscarle pronta solución a tan importante problema. Ya se ha perdido demasiado tiempo. A trabajar en seguida que mañana es demasiado tarde...

# LA HORA

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa

Publicado por Editora Panamá, S.A.

ARQUIMEDES FERNANDEZ  
PRESIDENTE

JORGE ENRIQUE RAMIREZ  
DIRECTOR

Guillermo R. Valdés  
Jefe de Redacción

## ROBO DE CARROS

No es esta la primera vez que nos referimos al terrible problema que constituyen los robos de automóviles en la ciudad capital. Desde hace más de dos años, el promedio de robos de carros ha aumentado en forma tal, que ha adquirido proporciones realmente alarmantes. Un periódico de la localidad llegó a calcular que un promedio de un carro por día es robado en Panamá y el cálculo puede resultar conservador.

La misma prensa ha revelado que bandas completas, bien organizadas se dedican al robo sistematizado de automóviles. Esta labor es realizada por expertos mecánicos, capaces de abrir un auto y arrancarlo en cuestión de segundos. Luego esos carros son conducidos a talleres en donde se les transforma con el cambio de cojines, nueva pintura y cambio de llantas de modelos similares.

En otras ocasiones los automóviles robados son llevados a matorrales aledaños en donde se les quitan las llantas y accesorios principales en tiempo record.

A esto debe añadirse el hecho de que se ejecutan robos de llantas en los propios garajes particulares de las víctimas, con tal rapidez que resulta casi imposible darse cuenta de lo que ocurre a tiempo para impedir que se consume el latrocinio.

El resultado de ello es que los ladrones venden las piezas a talleres o a particulares, con el mayor descaro. Los mismos automóviles resultan vendidos mediante la falsificación de documentos—y hasta se ha llegado a señalar a funcionarios de algunos municipios interioranos como cómplices en estas actividades ilícitas.

En resumidas cuentas: es evidente que tan delincuente es el individuo que roba un auto, como el que lo desmantela y lo pinta o el que lo vende. Y no dejemos por fuera del círculo de los culpables a aquel que sabiéndolo, compra material robado o coopera en el tráfico de sus piezas o del vehículo mismo.

Y nos encontramos entonces ante una situación que no puede continuar en nuestro medio. Porque ante situaciones desesperadas hay que tomar recursos heroicos. No bastará pues con que se redoble la vigilancia. Hay que ir más allá, sancionando fuertemente a los autores de los robos—cuando se les atrape—y a aquellos que han contribuido a la ejecución del delito comprando o traficando con las piezas o los vehículos robados.

A qué autoridad corresponde esta obligación? Está esa autoridad cumpliendo con su deber? Son preguntas que merecen una respuesta rápida... y no un silencio cómplice!



## DETALLES

por: Mario Núñez de la Vega

Generalmente, la mujer que se casa con el hombre que ella quiere no es tan feliz como la que se casa con el hombre que querían sus amigos.

Parece que en Hollywood se está haciendo hábito el comprar boleto de ida solamente para la novia en el viaje de luna de miel.

"Guau, guau, guau..."

Amargas Tragedias de la Vida: Cuando el hombre ya lleva seis meses de divorciado, y aún está haciendo pagos mensuales en el anillo de compromiso...

Aquel sujeto se murió de vergüenza; tras de recitarle a su novia uno de sus madrigales, resultó que ella era descendiente de Bécquer...

Cuando aquella chica pianista terminó su curso de mecanografía, podía tocar la Novena Sinfonía de Beethoven en cuarenta y cinco segundos.

Después de la boda, lo primero que hizo aquella chica fue darle una bofetada al novio, en vez de darle un beso; quería hacerlo volver en sí...

NO DIGA CAFE ... DIGA  
CAFE DURAN



Nuestro querido compañero Nacho Valdés, se encuentra sufriendo serios quebrantos de salud, motivo por el cual no aparece en esta fecha su muy leída columna.

La Dirección.



Aprovechamos esta ocasión para reafirmar los conceptos vertidos hace algunos días por un compatriota sobre la labor de la Guardia Nacional, que dice "ni un solo acto en que haya intervenido nuestra Institución ha merecido la censura de la prensa seria ni de las fuerzas vivas de nuestra democrática República." Y, continuó expresando el Comandante Vallarino, "se ha tomado especial cuidado en que rijan nuestra actuación los proyectos de nuestra Carta Magna, que sitúan a la Guardia Nacional en posición de servir al pueblo y al Estado Panameño con la sobriedad y la mesura que demanda nuestra condición de militar".

Estas palabras del Comandante Vallarino, inscritas también en las memorias de la Guardia Nacional del presente año, merecen el aplauso de la comunidad y es para nosotros muy grato, al celebrar ese pundonoroso militar su onomástico hoy felicitarlo por su conducta, seriedad, honradez y actuación frente a nuestro único Instituto Armado.

—oOo—

Wilfredo Brewster, quien fuera gloria de nuestro boxeo, en la división de los pesos plumas, se encuentra actualmente al borde de la ceguera debido a una catarata en el ojo derecho. Brewster se halla sin recursos económicos para una intervención quirúrgica y en todas partes a donde ha acudido se le han cerrado las puertas. Es una lástima que a este joven se le niegue el derecho a ganarse la vida honradamente por un impedimento físico que bien puede curarse con la cooperación de médicos e instituciones cívicas. El Dr. Fausto conoce lo humanitario que es el Dr. Osvaldo Velásquez, prestigioso oftalmólogo panameño y está seguro que ayudaría a Brewster a recuperar la vista. En cuanto a los gastos de medicinas y hospitalización, etc., bien podrían contribuir las personas que otrora aplaudieron la destreza de este formidable boxeador en el cuadrilátero. Arriba, corazones y ayudemos a un joven panameño a recuperarse para que pueda trabajar y ocupar el lugar que le corresponde en nuestra sociedad.

—oOo—

Un caso fortuito, inevitable, ocurrió ayer en la Policlínica "José A. Remón Cantera" de la Caja de Seguro Social. El asegurado señor Diego Martínez acudió a dicha institución con el fin de que le tomaran una broncografía para lo cual es necesario introducir un broncoscopio en los bronquios, operación que requiere el uso de anestesia. Al aplicársele la inyección el paciente murió de "shock". Los médicos han explicado, y así lo entiende el Dr. Fausto, que estos casos no son raros cuando se aplican anestésicos, antibióticos o inyecciones intravenosas por lo que lo que ocurrió ayer en la Policlínica es un accidente inevitable que puede ocurrir en cualquier momento en las mejores clínicas del mundo y con los mejores especialistas a la disposición. El Dr. Fausto hace esta aclaración ya que la reacción del público no se dejará esperar, muchas veces injustamente, y hay que darle al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios.

—oOo—

Un gran lío se está formando con el escogimiento del nuevo Rector del Instituto Nacional y el reciente fallo de la Junta Examinadora del Ministerio de Educación. El Dr. Fausto está con los profesores que participaron en el concurso celebrado para escoger al nuevo Rector en el sentido que la Junta Examinadora jamás debió pronunciar un fallo de esa índole en el cual se dejan ver apreciaciones personales que afectan la reputación de educadores de los concursantes. Hay muchas maneras de decir las cosas y cada uno tiene su propia opinión pero hay que tener un poco más de respeto por la reputación profesional de los demás.

ANUNCIE EN  
"LA HORA"





A DIARIO SEGUIMOS RECIBIENDO LOS BENEFICIOS DE LOS BUENOS VECINOS DE LA ZONA DEL CANAL. Cada día los

amigos norteamericanos residentes en la faja canalera aprietan más el círculo y toman toda clase de represalias, contra los panameños. En todos los aspectos de nuestras relaciones con las autoridades y vecinos de la Zona, se ve la tendencia marcada a proceder en contra de los intereses de los panameños.

Si es un panameño el que comete una falta en la Zona del Canal, por leve que sea, se hace caer sobre él todo el peso de la ley; y si es de piel morena, las cosas llegan hasta los extremos de la injusticia; pero si es un norteamericano el que ultraja a un panameño, no hay disposiciones que aplicarle para castigarlo y si se le impone alguna pena, es de lo más leve y generalmente queda suspendida, que es tanto como decir, que no se le ha impuesto castigo alguno.

Y no pierden oportunidad nuestros buenos vecinos para ir a la carga contra todo lo nuestro. Ahora, por reducción de fuerza, según dicen, han obligado a empleados panameños, a que tomen hasta dos semanas de descanso obligatorio; aún en el caso en que el empleado no tiene derecho a esas vacaciones. Pero allí no quedará todo. Antes de fin de año quedarán desocupados 257 empleados panameños, pues por las mismas razones de "economía", 178 empleados quedarán cesantes de las dependencias de la Marina, 29 serán destituidos de la Sección de Transportes y cerca de cincuenta han sido declarados cesantes, entre el personal civil de las Fuerzas Aéreas.

Mientras Panamá ha sido, es y será la gran aliada de los Estados Unidos, mientras nos desesperamos por complacer a los buenos vecinos, mientras no escatimamos esfuerzos por mantener lo más estrechamente posible esas relaciones con los norteamericanos, ellos nos tratan sencillamente a "patadas".

INSISTIMOS EN QUE EL NEGOCIO DE LAS "FIGURITAS" Y LOS ALBUMES DEBE REGLAMENTARSE, porque mientras hay comerciantes escrupulosos, que cumplen con todo lo que le prometen a los muchachos, otros, ofrecen mucho, pero no dan nada.

Hemos hecho varios comentarios al respecto, porque consideramos que la Junta de Control de Juegos o la Alcaldía deben reglamentar este negocio, para salvaguardar los intereses de los niños, que compran esas figuras, intereses que son los de todos los padres de familia panameños.

Sentados estos puntos de vista, queremos dejar constancia de que la empresa del álbum "La Vida Heroica de Simón Bolívar" nos mostró la liquidación. No. 6831, de 13 de mayo de 1957, por la suma de B.620.54, que pagaron como derecho de introducción. Igualmente la publicación hecha en este mismo diario, en el sentido de que los ganadores de tres bicicletas fueron los señores: Margot Company, de El Cangrejo, Diógenes Landau, de la Plaza de la Lotería y Almacenes Romero, de David, como también la publicación hecha el 8 de agosto, en el sentido de que los que desearan llenar los álbumes, podrían obtener las figuras que les faltaran, en sus oficinas.

A fuer de columnistas honrados, queremos dejar constancia de estos hechos, que habíamos comentado en sentido contrario.

## UN PANAMEÑO EN PARIS

Como Vio un Compatriota la Ciudad Luz

PARIS (Especial para LA HORA).— K'lombos miliunanochezcocos, desnudismo integral, ríos de champán, ajeno y apaches — esa la idea preconcebida que infinidad de ociosos se forman de Francia. Y es porque no buscan otra cosa, en sus enfermizas mentes, que la satisfacción de apetitos sofrenados que pugnan por manifestarse.

Quiéren el "Lido" con sus inglesas esculturales y desarropadas, los pequeños bistrós donde la sonrisa lleva un sello de S, la orgía organizada y el desenfrenado tropel de libaciones; y piensan que eso es Francia.

Ignoran que la Francia es el campesino doblado sobre su tierra fértil, amándola con una feroz pasión gálica: el obrero que trabaja con esmero, orgulloso de que no ahorra esfuerzo por mejorar su producción que anhela superar a la de cualquier otro país; el minero de Pas de Galais o de Lorraine y el soldado reginado y altanero, por turno. Ellos son la Francia representativa de 42 millones de ciudadanos, distintos y similares a la vez.

No que falten los gigolós de alquiler para entretener el melancólico ocio de obesas millonarias extranjeras que exhiben por París sus gracias por arrobos. Ni la dúctil bobby-soxer predispuesta al "rock-and-roll"; que para todos los gustos hay, tal cual en Nueva York, Viena, Londres o cualquier otra gran ciudad cosmopolita. Pero eso no es Francia... ni siquiera París.

La Ciudad Luz verge aún su antorcha que prevalece sobre los siglos! La esquelética torre de Eiffel, la Opera, la famosa universidad de la Sorbonne, Notre Dame, el Museo del Louvre; ferias, exposiciones de arte, temporadas de música, competencias atléticas, homenajes a hombres como Pablo Cassals, dan la medida más justa de un París cuyo brillo deslumbra a generaciones de hombres.

Lo Último..!

## Ofrecen Contrabando a la Sra. de la Guardia

Esto es lo último. La semana pasada una señora se presentó a la casa residencial de la madre del Excmo. Señor Presidente de la República vendiendo uno sobietos procedentes de la Zona del Canal. A la hora esta señora se encontraba detenida por los Inspectores de don Enrique de la Guardia N., Administrador General de Aduana. Dice Capa de la Guardia: "La gente por salir de su contrabando no respeta ni el lugar donde quiere vender sus artículos..." La contrabandista responde al nombre de Elsie Georgia Chamblerra y se encuentra a órdenes del Capitán del Puerto de Panamá.

# —CHEVROLET— —BUICK— —Oldsmobile— A-H-O-R-R-E

## AHORA

CON ESTOS

## MODELOS 1957



ELOY ALFARO

## AHORRE

Comprando antes de que suban los Impuestos de Importación.

## AHORRE

Aprovechando el descuento si no entrega carro usado.

## GAÑE

con el sobre - avalúo de su carro usado

Para escoger sólo quedan

AHORA 43 — (AYER 44)

## CHEVROLET

AHORA 7 — (AYER 12)

## BUICK

AHORA 2 — (AYER 2)

## OLDSMOBILE

# Smoot & Paredes

AVE. JOSE FCO. DE LA OSSA No. 16  
PANAMA — TEL.: 2-0600

**Sensible fallecimiento**

Anotamos con dolor el sensible fallecimiento en la ciudad de Perdomo del apreciable caballero don Angel Maria Grimaldo, acaecido el lunes 16 de septiembre en la madrugada. Por este medio hacemos llegar nuestra nota de condolencia a sus familiares.

**Viajero**

En la madrugada de ayer martes llego a nuestro pais el Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, S. E. don Manuel Barrau Pelaez, de paso para Nueva York, donde presidirá la Delegación de su país a la inauguración de las sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Fueron a recibirlo al Aeropuerto de Tocumen los representantes de Bolivia en nuestro país, así como también el Lic. Camilo Levy Salcedo, Director del Ceremonial del Estado. Saludamos al ilustre viajero.

**Recepción en el Día de Chile**

Celebra hoy la hermana República de Chile el día de su independencia, por cuyo motivo enviamos un atento saludo a su pueblo y su Presidente, Excmo. Señor Don Carlos Ibáñez del Campo, y por conducto de sus Embajadores en nuestro país, Capitán Enrique Lagreze Echeverría y doña Alicia de Lagreze. Con tal motivo S. E. el Embajador de Chile y señora ofrecerán una recepción a las 1 a.m. en el Club Unión, a la cual se han invitado altas personalidades del Cuerpo Diplomático y funcionarios de nuestro gobierno, así como también prominentes miembros de nuestra sociedad.

**Cumpleaños**

Aunque tarde, nos es grato enviar nuestro mensaje de felicitación al Ing. Víctor C. Urrutia, Cangrejo, cuya presidenta es doña Lastenia Diez de Navarro, han organizado un festival a beneficio de la Escuela de Sordomudos para el sábado 21 de septiembre en el Club Unión.

**Woodrow De Castro Presidente de Kol Shearit**

En la reunión anual de la congregación Kol Shearit Israel celebrada el lunes pasado resultó electo Presidente de la agrupación para el próximo periodo lectivo el Lic. Woodrow De Castro, persona ampliamente conocida en nuestros círculos sociales y de negocios, a quien felicitamos por la designación. Igualmente felicitamos a los siguientes caballeros, quienes también resultaron electos en la directiva de dicha agrupación: Vicepresidente: Ralph De Lima; Salomón (Sonny) Pereira, Tesorero (reelecto); David C. Robles, Secretario; Arnold Solomon, Walter Watson y Carlos Zelenka, directores. La ceremonia de inauguración de la nueva directiva se llevará a efecto el próximo viernes 20 de septiembre.

**"Splash Party" en El Panamá**

El Club de Pesca del Hotel El Panamá celebrará una fiesta acuática en el Club Cabaña del hotel esta noche, durante el cual se entregarán los premios a los vencedores en el Quinto Torneo Internacional de Pesca que acaba de celebrarse en Panamá.

**Bienvenida**

Presentamos nuestro saludo a S. E. el Ministro de Gobierno y Justicia, don Max Heurtematte, quien en la mañana de ayer regresó al país, después de ausentarse durante varios días con motivo del fallecimiento de su señora madre, doña Manuela Diez de Heurtematte, acaecido en Washington hace varios días.

**Bienvenidos**

Presentamos nuestro cordial saludo de bienvenida a dos prominentes ciudadanos venezolanos que nos visitan, en misión oficial de acercamiento de su país con el nuestro, el Teniente Coronel Perfecto Cabrise Beltrán, Jefe Agregado de las Fuerzas Armadas de Venezuela, y el Capitán Pedro Pérez Pereda, Agregado de las Fuerzas Armadas del hermano país. Ambos militares acaban de llegar a nuestro país, donde permanecerán por tiempo indeterminado.

Nos es grato saludar al señor don Herbert Kent, quien procedente de Nueva York y vía Pan American Airways llegó a nuestro país ayer, en misión comercial. Estuvo a recibirlo en el Aeropuerto Internacional de Tocumen el señor don Brandon Eisenmann, Gerente General de la Compañía Panameña de Tabaco y Actual Presidente de la Cámara de Comercio de Panamá. El señor Kent estará hospedado en el Hotel El Panamá durante su permanencia en el Istmo.

**Cumpleaños**

Anotamos complacidos la noticia del aniversario de la señorita Victoria M. Reyes G., alumna graduada del Colegio Comercial de María Inmaculada, el cual celebra en esta fecha.

**Exhibición en Quarry Height**

Ayer al mediodía se llevó a cabo una interesante reunión en el Diana Chiari de Grube deleitó a Club de Oficiales de Quarry Height, durante la cual la señora Diana Criari de Grube deleitó a las concurrentes con una charla sobre su delicado trabajo de arte de objetos nacionales y exhibición de sus trabajos durante el almuerzo que fue ofrecido después de la charla.

**Viajeros**

Es con sincero pesar que anotamos la partida de S. E. el Embajador de Chile en nuestro país, Capitán Enrique Lagreze Echeverría y su digna esposa, doña Alicia de Lagreze, quienes después de cumplir una magnífica labor diplomática en nuestro país, regresan al suyo, en compañía de su hijo.

**De viaje**

Rumbo a una prestigiosa Universidad, partió el domingo último hacia Montreal, Canadá, la sobresaliente alumna del Instituto Justo Arosemena, señorita Betsy Elcira Dutary S. La señorita Dutary terminó brillantemente su

chillerato en Ciencias en la última graduación del IJA. Al despedir y desearle a la señorita Dutary, toda clase de éxitos, extendemos nuestras felicitaciones a sus queridos padres, don Antonio Elcira Dutary y doña Maria S. de Dutary.

**Cumpleaños**

Aunque tarde deseamos enviar nuestras felicitaciones a la simpática niña Elvia Dalis Alvarado R., quien en el día de ayer celebró su cumpleaños.

**Enfermos**

Anotamos complacidos la noticia de que en la mañana de ayer abandonó la Clínica San Fernando el apreciable compañero Nacho Valdés, a quien deseamos un pronto restablecimiento para que vuelva a deleitarnos con su simpática columna, "Vibraciones".

Guarda cama en la Clínica San Fernando la señorita Maria Enriqueta González R. a quien deseamos que mejore pronto.

**Concierto en el Santo Tomás**

En celebración de las festividades del Santo Patrono del Hospital Santo Tomás, Santo Tomás de Villanueva, se está organizando una feria y concierto en los jardines del hospital, actos que se efectuarán el sábado 21 de Septiembre en la noche. Se espera la asistencia de todos los devotos de este milagroso santo.



**Hermanita:** Me dices que qué vas a hacer, si lo quieres tanto? Yo te contesto: claro que puedes hacer algo: Quererte a ti misma más que a él.

Me duele hermanita decirte las cosas con toda su crueldad y dureza. Pero más cruel y duro será para ti el mañana, si no abres los ojos hoy. Que el romance es muy hermoso? Claro que es hermoso hermanita! Yo te diría divino. Es una de las épocas más hermosas de nuestra vida, época de atenciones, de promesas, de agradables sorpresas. Pero es más hermoso el amor realizado en uno, dos, tres, cuatro, seis hijos, sanotes y buenos que vayan pregonando el cariño de sus padres y la felicidad de su hogar. Es más hermoso el amor realizado en una casita limpia y agradable, aun cuando sea un solo cuartito con una mesa, una silla y una cama donde reinen el cariño y el afecto y donde dos luchan por engrandecerlo y superarlo cada vez más.

Y si de tanto escoger, me quedo sin nada? No te quedas nada, hermanita; entre tantos hombres siempre alcanza uno para ti, aun cuando te escondas en el fondo del mar; pero en todas formas, no es verdad que por casarte vas a entregar tu vida a tontas y locas a cualquier pelagatos que no pueda responsabilizarse de ti.

Te pregunto yo ahora: te has visto en el espejo, hermanita buena? Eres tan bella, frágil, tan suave! Es tan dulce tu sonrisa tan inocente tu mirada, tan sencillo tu hablar, que a veces me pregunto: Quién llegará a su vida? Traerá a ella el dolor, o sabrá rodearla del cariño y ternura que se merece?

Hermanita buena, no quiero interferir en tu vida de mujer joven, pero si quiero recordarte que no vivas en un mundo ideal no sueñes con un amor incondicional en que tu lo des todo y no recibas nada. Vives en una comunidad. En un grupo social que tiene sus costumbres establecidas y sus normas de conducta a las cuales hemos de ajustar la nuestra.

Tendrás el valor suficiente para afrontar impertérrita la desaprobación social? Tendrás suficiente coraje para resistir las consecuencias de una conducta que te coloca en posición de inferioridad? Si siquiera estuvieras segura de la consistencia de su cariño? Si estuvieras segura de que su esposa es tan inútil como te la ha pintado y que en realidad es a ti a quien necesita...!

El problema es más complejo y serio de lo que parece: cariño compartido con la otra que tiene todos los derechos legales, sueldo repartido entre tu y sus hijos que tienen todos los derechos legales. Tiempo compartido y repartido entre su casa y la casa de su esposa que es su casa. Tendrás coraje hermanita? Estás segura de que podrás apoyarte en su hombro con toda seguridad? Piensa, antes de avanzar hacia lo que tu crees tu felicidad, pero que tiene todas las posibilidades de convertirse en la infelicidad de toda su vida.

**AHORA ALMACEN HX le ofrece...**

|                                           | Precio | Abono | Mes  |
|-------------------------------------------|--------|-------|------|
| • Camas Dobles de Metal (Panel) completas | 39.00  | 5.00  | 5.00 |
| • Cunas con Esprin y Colchón (Nuevo)      | 35.00  | 5.00  | 5.00 |
| • Camas de Metal (30")                    | 6.95   |       |      |
| • Camas Dobles de Caoba, completas        | 69.00  | 7.00  | 5.00 |
| • Camas Camarotes, completas              | 69.00  | 7.00  | 5.00 |
| • Camas ¾ con colchón nuevo               | 29.00  | 5.00  | 5.00 |
| • Camas Plegables (Canapé)                | 35.00  | 5.00  | 5.00 |

También Tenemos: Estantes, Juegos de Comedor, Peinadoras, Licoreras, Cómodas, etc.

DESCUENTOS HASTA 25% EN VENTAS AL CONTADO

**ALMACEN HX (Household Exchange)**

Ave. Nacional, 41 — Tels.: 3-4911 y 3-7348

COMPRAMOS MUEBLES USADOS



KODAK PANAMA, LTD.

- PANAMA
- COLON

**ANTONIO'S INNOVACION  
; REGALOS PRACTICOS  
PARA USTED!  
APROVECHE NUESTROS  
"JUEVES DE VIDRIO"**

*No pida Whisky  
Vagamente  
pidan HAIG  
muy  
Claramente*



**Haig**

SCOTCH WHISKY

DISTRIBUIDORES

**CIA. CYRNOS, S. A.**

PANAMA

COLON



# TERTULIA

POR: VERBUM

## ALENTADORAS PERSPECTIVAS

Para el hombre de la calle, para el individuo que otea nuevas posibilidades en las fuentes de trabajo próximas a abrirse o con perspectivas a hacerlo, las últimas noticias de la prensa diaria, han de prender azules esperanzas en sus angustias de los actuales días. Porque hay evidencias ciertamente positivas de que a partir del próximo mes de diciembre, se producirán oportunidades de trabajo, como no se habían contemplado en el país en los últimos dos lustros.

Las dos empresas que montarán refinerías en la provincia de Colón han anunciado, formalmente, que darán un impulso considerable a sus trabajos. Ambas compañías invertirán en tales obras, que incluyen la construcción de tres muelles, de oficinas para los empleados, de casas para los obreros, de caminos para el transporte rápido de sus productos, varias decenas de millones de dólares. Parece aproximarse, a pasos agigantados, la hora en que Colón verá iniciarse la época de su definitiva redención...

—O—

Dos empresas norteamericanas también están a punto de firmar respectivos contratos con el Gobierno Nacional para la explotación de yacimientos de aluminio o bauxita, en la rica provincia chiricana. Dichos contratos obligarán a esas dos poderosas empresas, a hacer cuantiosas inversiones para la construcción de caminos, locales para oficinas y casas para obreros, muelles, compra de la maquinaria pesada especial que se necesita para la elaboración de los productos.

Las noticias indican que tales compañías tendrán que gastar de treinta a cincuenta millones de dólares, para que los yacimientos de aluminio en la región chiricana estén en capacidad de producir los rendimientos que las compañías esperan obtener de los mismos.

Finalmente, en la aceleración de los trabajos de la construcción de la carretera Interamericana el Gobierno de la República de Panamá y el de los Estados Unidos de Norteamérica invertirán en tales trabajos, durante el próximo año, varios millones de balboas.

—O—

Estas son perspectivas alentadoras que deben entusiasmar a todos los panameños. Porque son obras que están a la vista, en los claros horizontes de la patria. Y porque para la realización de tales empresas hay obligaciones contractuales y fondos para llevarlas a cabo.

Fuentes de trabajo para todos los panameños, frutos de una administración pública honesta, laboriosa, empeñada más en el galardón patriótico que en el aplauso inmediato de las gentes. Y cuya gestión por encauzar al país por senderos de recuperación nacional, está muy, pero muy por encima, sobre la inútil y ruidosa rebeldía del burro...

# Con Los Calzados No Hay Problemas

"El aforo de los calzados que se mantiene en el Proyecto de Aranceles es justo. Sobre esto hay que darle crédito a la Comisión Arancelaria. El aforo no perjudica ni al comercio y menos a la Industria Nacional." declaró a "La Hora" don Moisés Bassán, propietario de la Aurora.

Señaló el señor Bassán: "Han

subido el precio del calzado para niños, textiles y plásticos en general. En cuanto al aumento de los calzados para niños da cierta ventaja para que la industria tenga un margen de protección". "La Industria del calzado podría ayudarse más con la ayuda de las tenerías, tratando de producir un grado superior de cueros. Yo no dudo de la habilidad y seriedad de las curtiembres de Barés y "El Progreso" de hacer un producto más aceptable. La verdad que entre la Industria del Calzado y el Comercio no existen problemas..." concluyó diciendo el señor Bassán.

Al tratar sobre este tema el Lic. Manuel Solís Palma, representante de los industriales del Calzado dijo: "Considero que día a día la industria de cueros curtidos así como la industria del calzado nacional está mejorando. Prueba de ello es que actualmente se está vendiendo al mercado local artículos de muy buena calidad con

la aceptación del público..."

Añadió el señor Solís Palma: Estoy convencido que los curtidores y fabricantes de calzado tienen el firme propósito de seguir mejorando sus artículos y no está lejano el día que se pueda competir en todos los aspectos con los artículos extranjeros..."

## TRIBUTO

NUEVA YORK.— El Alcalde Nueva York Robert Wagner, rindió tributo de admiración al Arzobispo Makarios a quien llamó "un dirigente religioso de Grecia y Chipre, cuyo pueblo ha contribuido a la formación y adelanto de la Ciudad de Nueva York. El Alcalde Wagner hizo esta declaración en una ceremonia de recepción en honor del Arzobispo Makarios frente al edificio del cabildo de la ciudad.

VISITE EL

Departamento de

ALTA FIDELIDAD

RODELAG.

Ave. Justo Arosemena  
Edificio San Gregorio

## Cajar está firme contra la tala de los árboles



CASA SPORT ...

Es una GRAN VENTAJA AHORA... SIN DEPOSITO y GRATIS LA PRIMERA SEMANA

- Muebles por Juegos o sueltos.
- Artículos para el hogar, objetos para regalos y Juguetes grandes.

Suscribase HOY a nuestro CLUB de entrega inmediata.

Casa Sport, S. A.

Mueblería — Ferretería  
Artículos de Casa  
Ave. Central No. 11-18 (Al lado del Teatro Amador)

El Alcalde del Distrito, don José Cajar Escala, condenó a la Agencia Cosmos S.A., representada por el señor Edwin Henríquez Q., a pagar por la vía de multa a favor del Tesoro Municipal, la suma de 400 balboas, por haber talado sin el debido permiso cuatro árboles que se encontraban ubicados en la Calle Q. de esta ciudad.

A esa empresa se le condenó a pagar esa multa, por violación del artículo 50. del Decreto No. 4 de 14 de enero de 1955, que sanciona a los responsables de la tala de un árbol sin el permiso de la Alcaldía del Distrito con multa de cien a doscientos balboas por cada unidad derribada o su equivalente en arresto.

Los representantes de la Agencia Cosmos S.A., como descargo manifestaron que ellos tenían un permiso de la Secretaría General pero se comprobó que dicho permiso era para la poda de árboles y no para la tala de los mismos.

## DEFENSA

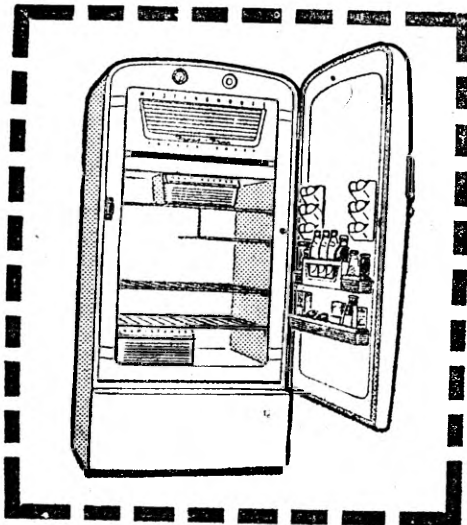
NUEVA YORK.—Gordon Gray, rector de la Oficina de Mobilización de Defensa declaró que "por cada arma producida se ha creado una defensa militar" y que los comentarios sobre proyectiles de largo alcance deben servir de estímulo para hacer que Norte América y sus aliados sean "inexpugnables al pillaje internacional" en vez de aterrorizarnos.

# GANGAS!

Refrigeradoras Usadas

Desde B/. 30.00

SIN PAGO INICIAL.



Refrigeradora PHILCO de 7 pies cúbicos . . . . . B/.30.00

Refrigeradora PHILCO de 8 pies cúbicos . . . . . 40.00

Refrigeradora FRIGIDAIRE de 7 pies cúbicos . . . . . 45.00

Refrigeradora PHILCO de 8 pies cúbicos . . . . . 50.00

Refrigeradora LEONARD de 8 1/2 pies cúbicos . . . . . 55.00

Refrigeradora CROSLEY de 8 1/2 pies cúbicos . . . . . 55.00

Refrigeradora FRIGIDAIRE . . . . . 100.00

Refrigeradora FRIGIDAIRE de 8 1/2 pies cúbicos . . . . . 95.00

Refrigeradora PHILCO de 9 pies cúbicos . . . . . 105.00

Refrigeradora FRIGIDAIRE de 8 pies cúbicos . . . . . 150.00

EN PERFECTAS CONDICIONES MECANICAS

GRANDES FACILIDADES de PAGO

COMPRE LA SUYA HOY MISMO!!

INFORMESE EN

ECONOQAS, S.A

TEL. 3-7206 — Sr. AROSEMENA O Sr. LATORRE

EXIJA SIEMPRE SU "JAI BOL"

CON SODA CANADA DRY

"Jai-Bol sin CANADA DRY es faul-bol"

**Tome Café Sillón y gánese B.700.00 todos los meses "Guarda los boletos no premiados, tienen valor"**

# Sin Ton Ni Son

POR

**Mario J. de Obaldía**



## Y EL PUEBLO SIGUE LO MISMO

Se formó un trepa que sube en la Asamblea Nacional al discutir el impuesto de la ropa. Daba risa ver al comercio implorando rebajas en la camisa y lanzando acusaciones contra el sector industrial.

—“Los que están en esta industria se ganan un dineral para irse a vivir a Miami, a Buenos Aires a Niza; y a las pobres operarias las explotan y esclavizan dándoles una miseria como pago semanal”.

Se alzó la industria ofendida, respondiendo a este reproche que el comercio se hace rico de la mañana a la noche, y que no hay negrero peor que el dueño de un almacén.

Los dos grupos esgrimieron cifras, datos, conclusiones; y durante cuatro horas siguieron las discusiones que en verdad lo que persiguen es ver quién se come a quién.

## Recibirán apoyo los practicantes

CHORRERA: Por Corresponsal —El miércoles 4 de los corrientes verificó una reunión en el Hospital Nicolás A. Solano entre la Presidenta de la Sociedad Nacional de Enfermera señora Ruth Pérez de Peré y la señorita Elvia González Secretaria de la misma los Jefes del Ramo de Enfermería de este Hospital, practicantes y auxiliares.

El motivo de la reunión fue discutir el anteproyecto de ley, que los practicantes presentaremos a la Asamblea Nacional por intermedio de nuestro H. Diputado Pedro Galindo o su Suplente H. D. Ernesto López Cigarruista quienes han demostrado gran interés por ayudarnos en nuestras aspiraciones. Fueron muy gratas las palabras alentadoras, consejos y orientación que recibimos de la señora de Peré que por último terminó diciendo que contaremos con su apoyo y que aportaría todo lo que estuviese a su alcance para que lográramos nuestro propósito que ella consideraba de justicia.

## Rosario de 43 Faltas Tiene Cardín Mendoza

— 2 —  
B. Cardín Mendoza, quien fue herido en una pierda por el Guardia E. Enriquez, a las dos de la mañana por la calle 26 Oeste, el domingo 11 de Septiembre, cuando trató de agredirlo, es un conocido maleante con un rosario de 43 casos delictivos, habiendo comenzando su vida al margen de la ley desde 1934.

De acuerdo con declaraciones rendidas ante el Fiscal de León, por el Guardia Enriquez, este maleante que esa noche se encontraba en ronda con el cabo Ibarra, cuando Ibarra le ordenó que entrara por un callejón por la calle 27 Oeste, mientras él lo de la mañana por la calle 25. Dice que cuando llegó a la calle 26 encontró que el cabo Ibarra se encontraba luchando con un sujeto, el cual, al verlo, salió en fuga, y él detrás diciéndole que se parara, lo que no hizo. Sin embargo, de repente, Mendoza,

que era el tipo que iba en fuga, se detuvo, y le dijo al Guardia, como me toques te pegó un tiro, metiéndose la mano al bolsillo como para sacar un arma, a lo que el Guardia Enriquez respondió sacando su arma y disparando contra Mendoza antes de que este hiciera otro tanto contra él; Mendoza no tenía ninguna arma pero hizo ver que estaba armado. El Cabo Ibarra corroboró la declaración de su colega Enriquez.

## AHORA

CLUB CASA SPORT

SIN DEPOSITO

y

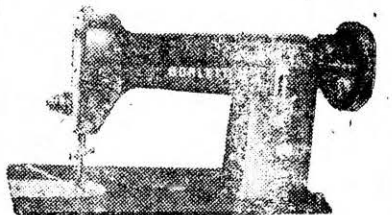
GRATIS

La Primera Semana

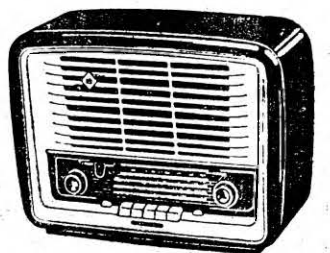
Entregamos la mercadería al suscribirse. Además con el número que regalamos, pueden ganar gratis.



Una Refrigeradora Admiral



Una Máquina de Coser BORLETTI



UN RADIO TELEFUNKEN

Suscribase hoy y gane el Domingo con la mercancía en su casa

CLUB Casa SPORT, S. A.

MUEBLERIA "EL DIABLO"

MUEBLERIA SEGUNDO FRENT

Bajada Casa Durán

HOY

# TROPICAL

• EL COLOSO DEL CINE EN CASTELLANO •

## SENSACIONAL ESTRENO!

LA TRAGEDIA DE UN HOMBRE HONRADO INGENUO Y LIMPIO DE CORAZON QUE SE REBELA CONTRA EL ENGAÑO Y LA MENTIRA!

LA PAREJA MAS IMPRESIONANTE DEL CINE:

# MARIA FELIX

# PEDRO INFANTE

● REUNIDOS POR PRIMERA Y UNICA VEZ EN ●

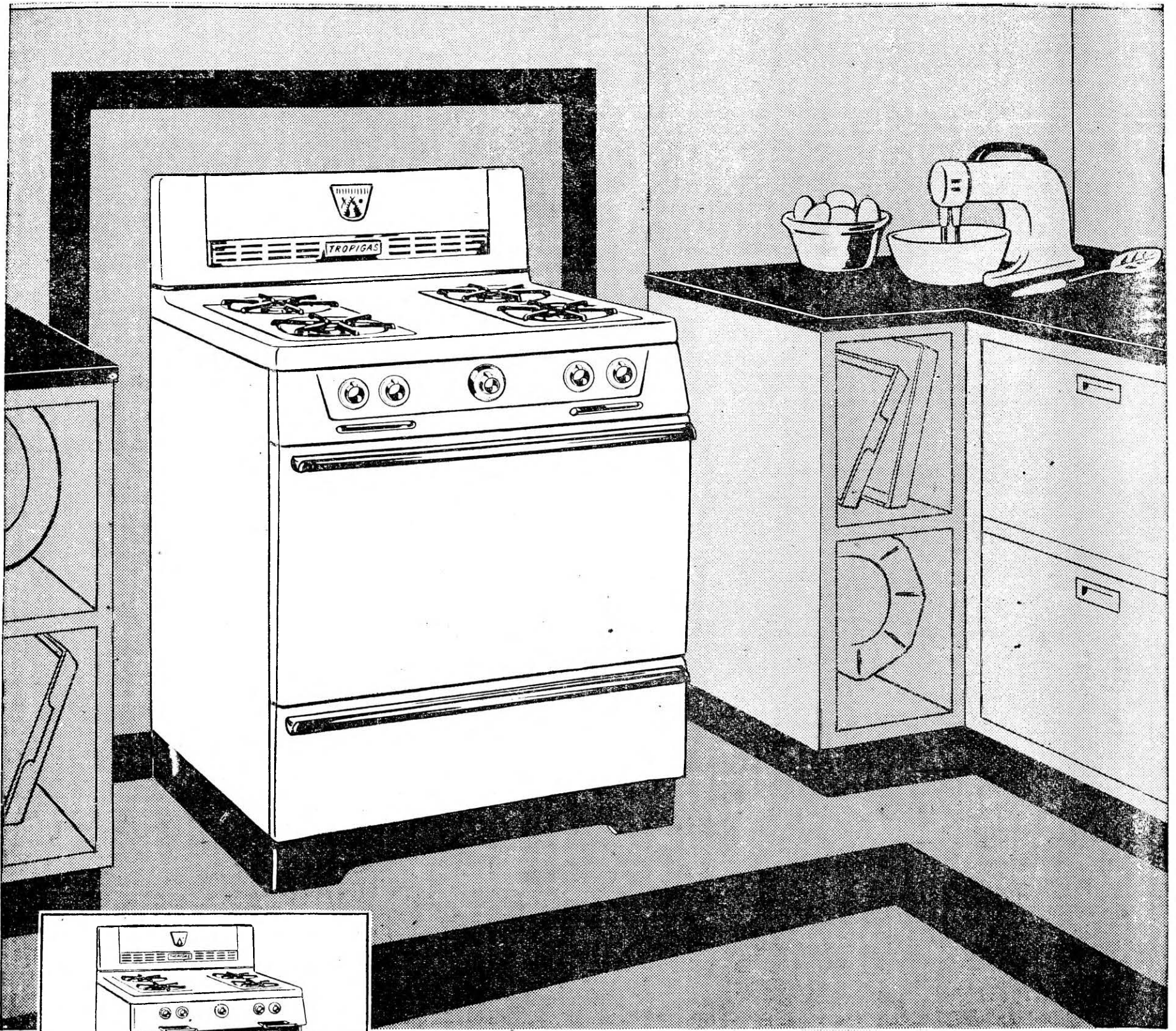


# TIZOC, ó AMOR INDIO

En MexiScope

EN COLOR EASTMAN



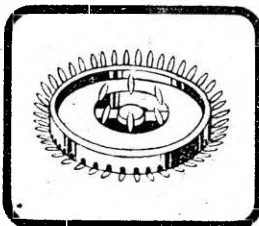


Vista Interior Modelo 956-6. Imagínesse un horno gigante como el de este modelo, en una cocina "ahorradora de espacio" de 30 pulgadas de ancho

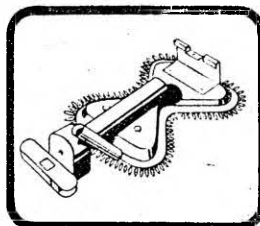
*Hay una cocina Tropigas para cada presupuesto.*

**TROPIGAS**

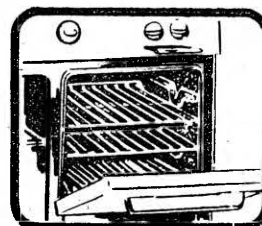
**Usted puede "asar en grande"**  
en el Horno Gigante de su cocina automática TROPIGAS



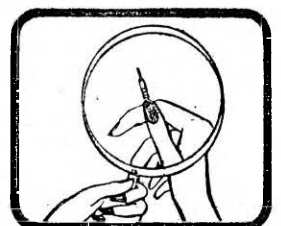
**1001 Temperaturas diferentes.** Para satisfacer todas las necesidades de la buena cocina, usted controla fácilmente desde una llama viva hasta una llama baja.



**Asados doraditos.** El Quemador del Horno distribuye el calor parejo. Por eso cuando usted pone biftecs o cakes a hornear, todos están listos a la misma hora.



**Horno Gigante.** Para que usted prepare los más deliciosos asados, sabiendo que el calor llega con la misma intensidad a todas las esquinas del horno.



**Pequeños Pilotos de Gas.** Encienden la cocina instantáneamente. Son tan pequeños que ahorran dinero, porque gastan menos gas.

Vea al Distribuidor Tropigas de su localidad

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS EN PANAMA Y LA ZONA DEL CANAL

**ECONOQAS, S.A.**

CALLE 34, EDIFICIO LUX — TEL. 3-7206

Ave. JUSTO AROSEMENA Y CALLE 32 — TEL. 3-7424

Ave. 14 (Tivoli) No. 18-78 — TEL. 2-2638



Deportes

LA HORA

por: MACUME

# Una Selección Se Enfrentará a Las Estrellas De Willie Mays

La organizarán Frank Austin y Stanford Graham. No hay todavía seguridad de que haya juegos individuales con equipos de la Liga Profesional. Vendrán en octubre

Ya comenzaron a llegar los peloteros panameños que han estado librando campañas en equipos extranjeros de distintas clasificaciones. El receptor Marcos Cobos, uno de los muchachos que ha tenido destacada actuación en el Columbus de la Clase Triple "A" de la Liga Internacional; el primera base Elias Osorio que pertenecía a la Liga Doble "A" mexicana y Clyde Parris del equipo Montreal de la Liga Internacional. En estos días esperan la llegada de Pablo "Manito" Bernard de la Liga de Texas de clasificación Doble "A" y a fines de mes los que están jugando en las Grandes Ligas, ellos Héctor López del Kansas City. Vendrán también Clarence Moore quien el próximo año es probable que ingrese al equipo Indios de Cleveland, Harold Gor-

don, Edric León Kelman el hombre de hierro, Mamabila Osorio, lanzador que ha tenido una buena temporada en la Liga del Oeste, Humberto Robinson que fue el lanzador estrella en el Toronto.

Con estos jugadores espera el "Binbin" Austin formar la novena que se enfrentará a las Estrellas Negras que capitanea Willie Mays y que deben llegar a Panamá a mediados de octubre.

Uno de los gestores de la visita de la selección de jugadores de color de las Grandes Ligas fue el señor Gil Gonzalo Garrido quien consiguió con el empresario señor Alex Pompex de Nueva York, que incluyeran a Panamá entre los países donde ellos actuarán su gira por Centroamérica, Suramérica y Panamá.

En conversación con el señor Garrido nos informó que serán tres partidos los que presentarán en Panamá las Estrellas Negras de Willie Mays; uno dedicado al Mayor Alfredo Alemán; otro a la Liga Profesional y el tercero al Comandante Primer Jefe del Cuerpo de Bomberos de Panamá.

El equipo que se enfrentará a los visitantes será organizado por Frank Austin y Stanford Graham. La Liga Profesional de Beisbol no ha intervenido en este negocio, de allí que no hayamos podido saber si habrá juegos con equipos como el Cerveza Balboa y el Chesterfield, individualmente.

Todavía no han podido reunirse en sesión regular los del Cinco por Ciento

Para hoy han citado a todos los miembros de la Junta Distrital del Cinco por Ciento para una reunión importante, si es que asisten los representantes de equipos. Desde cuando tomó posesión la actual Directiva no ha sido posible que celebren sesión debido al incumplimiento de la mayoría.

El Presidente de la Junta señor Mauro Pardo tiene gran interés en que hoy haya reunión porque podrían aprovechar la asistencia del Jefe del Departamento de Educación Física señor Gil Gonzalo Garrido, quien acaba de regresar de España donde estuvo dictando conferencias de beisbol, especialmente en la ciudad de Barcelona.

La Junta Distrital del Cinco por Ciento recién se posesionó su Directiva hizo una formidable campaña para lograr que las Directivas de las Comisiones Deportivas trabajasen o de lo contrario les congelarían sus fondos.

Ya están debidamente instaladas todas las Comisiones pero ahora resulta que la Junta no puede sesionar porque la mayoría de los miembros no atienden a las citas. Ojalá que esta noche concurran todos los miembros así como todos los representantes de deportes.



EL PROGRESO DE LAS ACTIVIDADES EN EL HIPODROMO SE DEBE EN GRAN PARTE A LOS MEJORES PROGRAMAS

No es nada nuevo, sino un secreto a sotto voce, que las actividades en el hipódromo Presidente Remón han sido más intensas en los últimos meses y sus resultados muy halagüeños para todos los dirigentes de nuestro primer coliseo de carreras. El actual gerente señor Pablo A. Thayer ha tenido el especial cuidado de buscar por todos los medios el mejoramiento de las carreras, lo que en nuestro concepto constituye el éxito y progreso en el funcionamiento del hipódromo.

Pero, qué es lo que realmente ha logrado la confianza del público y como consecuencia el aumento en las entradas que representan las apuestas? Pues simplemente el aumento de ejemplares de carreras, sobre todo de importados que han tenido magníficas campañas en sus países de origen.

La política de la Junta de Control de Juegos de ayudar a los dueños de caballos en la compra de más ejemplares, ha dado por resultado que muchas personas que en su vida habían manifestado ni el más mínimo deseo de ver carreras de caballos, ahora son parte interesante del turf panameño porque se han vinculado directamente a las actividades hípias como propietarios.

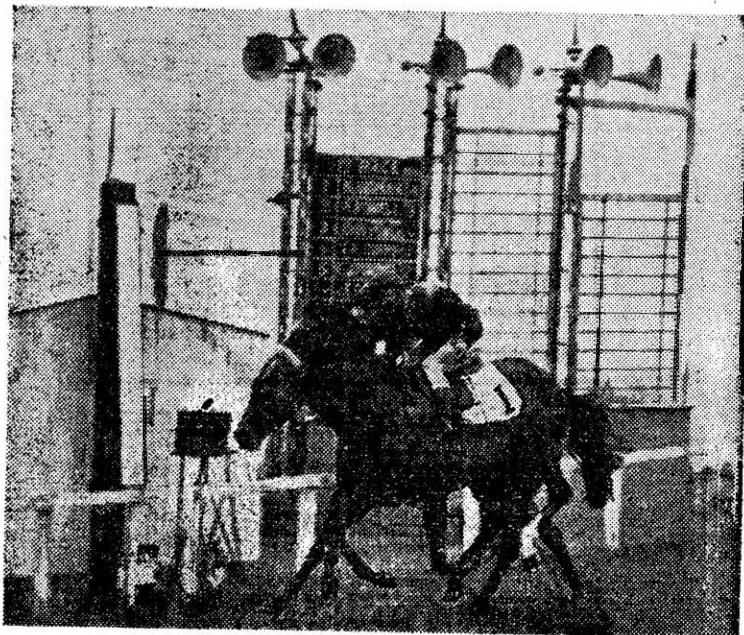
Con una buena inyección que le ha dado la Junta de Control de Juegos al hipódromo proporcionando facilidades a los hípicos para hacerse de caballos de carreras, aun cuando sea pagándolos a premios, el handicaper se ha quitado un grave problema que lo tenía siempre buscándole solución, como era el de la falta de ejemplares para confeccionar los programas.

La mejora en los programas de cada reunión ha repercutido visiblemente en las ventanillas de apuestas y directamente en las entradas del hipódromo que ahora acusan no grandes ganancias pero sí que en los libros ya no aparecen los saldos en rojo.

—oO—

PERO NO SOLO LA JUNTA DE CONTROL ESTA IMPORTANDO EJEMPLARES DE CARRERA

Desde luego, nosotros hasta aquí nos hemos referido únicamente a la inyección que le ha dado la Junta de Control de Juegos al hipódromo con la compra de caballos en algunos países Sudamericanos. Tenemos que hacer visible también la cooperación que en este sentido están brindando los hermanos Grimaldo, quienes muy a menudo importan ejemplares ingleses que en nuestro hipódromo tienen figuración.



Esta fotografía que nos ha remitido el amigo Grimaldo es la del potrillo TONITO que tienen en Inglaterra y que a los dos años ya les dio su primer triunfo en el hipódromo de Leopardstown en Irlanda. El potrillo, hijo de Hii Highness en Lovell Flora, aparece aquí pasando la meta guiado por el jinete N. Brennan.

Los hermanos Grimaldo piensan traer este purasangre para el hipódromo Presidente Remón donde competirá bajo los colores de la Cuadra México.

—oO—

EL ARQUITECTO LUIS HERNANDEZ SE ENCARGARA DEL PUESTO DEL INGENIERO DE MANTENIMIENTO

Desde el próximo domingo 22 se encargará de la jefatura de mantenimiento en el hipódromo Presidente Remón, el Arquitecto don Luis Hernández, quien reemplazará al Ingeniero Ernesto Enrique Argote, durante un mes de vacaciones que solicitó el titular. El Sr. Argote viajará hacia Nueva York el domingo y en el mes de octubre seguirá hacia San Juan de Puerto Rico con la idea de visitar el hipódromo El Comandante donde están haciendo un extraordinario experimento con materiales de la capa para recubrimiento de la pista.

El viaje a Puerto Rico lo hará el Ingeniero Argote en compañía del periodista Arquimedes Fernández, actual Presidente de la Editora Panamá, S.A., propietaria del diario La Hora. Ambos procurarán estudiar concienzudamente el funcionamiento de todo el sistema de apuestas del "5 y 6".

AMADOR

Soberbio Doble en Colores y en Cinemascope

Jane Russell  
Richard Egan, en  
"LA DESCARADA"

— y —  
Robert Newton  
Kit Taylor, en  
"EL PIRATA DE PUERTO DIABLO"

Precios: 0.20 y 0.10

BELLEZA Y PROTECCION PARA SU CARRO



con los MUNDIALMENTE FAMOSOS PRODUCTOS

de SIMONIZ



IGUALMENTE FAMOSOS PRODUCTOS ESPECIALES DE SIMONIZ



Simoniz



Simoniz



Simoniz



Simoniz

DISTRIBUIDOS EN PANAMA POR LA CIA. DE LLANTAS Y ACCESORIOS

LA HORA DEPORTIVA POR MACUME

Ganadores del Concurso opinan

Ausberto Avila, hípico nuevo, de solo 2 años, pero siente gran predilección por este deporte y cada día está más satisfecho con las carreras que celebramos en Panamá y la clase de caballos que compiten. "Con programas provocativos de finales emocionantes, la hípica seguirá resurgiendo". Dijo Avila.

Juan José Góndola, conocido en la hípica desde hace más de 25 años, quien también ha trabajado en el sector del cuido y atención de los caballos y que por consiguiente admira el deporte de las carreras en todas sus fases, dijo así: "Más innovaciones, más público asistirá a este gran deporte".

ANCON

HOY 25c. y 10c. Noche de Bancol Premios en B/.125.00 Efectivo Tony Curtis, en "EL ROBO DEL SIGLO" Jack Palance, en "BESO DE FUEGO" En Technicolor



El Concejo de Los Angeles

# Anunció Oficialmente El Proyecto De Los Dodgers

Aprobaron la proposición de traslado de los Mentirosos de Brooklyn en votación de 11 contra 3. El Alcalde Norris Poulson personalmente pidió en la sesión q' lo aprobaran

LOS ANGELES, Sept. (Por Radio) — El Consejo Municipal aprobó el lunes en su sesión regular que se suspendieran los problemas pendientes de solución y que se llevara al tapete la proposición hecha a Los Angeles para que el señor Walter O'Malley traslade a los Dodgers de Brooklyn para esa ciudad.

En la votación respectiva y en relación con la traida de los Dodgers fue de 11 a 3.

El periódico 'Herald-Express' dijo en una de sus crónicas de beisbol que después de dos horas de intensa discusión se logró establecer de manera extraoficial que la votación final será de 10 a 4. De todos modos esta ha sido la primera

manifestación oficial de esta propuesta que ha sido el "plato" del día en toda la prensa tanto de Nueva York como de las importantes ciudades del Oeste.

De acuerdo con el plan propuesto la municipalidad utilizará 300 acres en Chaves Ravine el sitio preferido por O'Malley para un campo de pelota profesional, donde se estacionarán los Dodges.

La municipalidad se ha comprometido a invertir únicamente la suma de B.2.000.000 en el arreglo del lugar, en adición a la suma de B.2.700.000 que gastará la población en construcción de caminos que hasta la fecha no existen por

allí.

Por su parte el señor O'Malley tendrá que alquilar 40 acres adyacentes al campo de juego y pagará su antenimiento y cuidado durante 20 años, al cabo de los cuales pasarán a ser propiedad del

los Dodgers. Además se compromete a embellecer los alrededores y sitios de esparcimiento.

El Alcalde Norris Poulson compareció en la sesión y pidió de manera encarecida que aprobaran el proyecto.

## TEATRO CECILIA

Hoy — Ultimo Día — .60 y .30  
Burt Lancaster, Ava Gardner

— en —  
"LOS ASESINOS"  
George Nader, Tim Hovey, en  
"TERROR QUE MATA"  
En CinemaScope

DESDE MAÑANA!  
DOBLE EXTRAORDINARIO!



Una noche en la que cinco hombres pusieron sus almas al desnudo!

## "DESPEDIDA DE SOLTERO"

BACHELOR PARTY

Por los que han sido "Marty" y "Trapezoid" —  
El mejor drama del año

## ADEMAS:

Drama de Furia y Desatada Venganza!

## "HOMBRE DE PALABRA"



Acusado de asesino y saqueador... Volvió para probar su honrría y se encontró un infierno de odios que casi lo devora!

EARL WAR PRODUCTIONS presents  
**JEFF CHANDLER**  
as  
**"Drango"**  
co-starring  
**JOANNE DRURY • JULIE LONDON**  
DONALD CRISP • JOHN LUPTON  
and introducing  
**RONALD HOWARD**  
Directed by  
HALL BARTLETT  
and  
JULIE BRICKEN  
Music by ELMER BERNSTEIN  
Written and Produced by MARY HARRIS

ES UN GRAN DOBLE ARTISTAS UNIDOS!

## Triunfó la novena santeña de sofíbol

Por: SANTY

El conjunto de bola suave de los Santeños, que viene sosteniendo una serie de juegos con equipos de la capital cosechando numerosos triunfos, derrotó ampliamente al equipo Rodelag 10 carreras a 5 en partido celebrado el domingo en la cancha de Santa Rita, este es el primer partido celebrado de una serie de tres partidos que sostendrán.

Los Santeños estuvieron muy agresivos en la ofensiva al disparar 9 hits durante el transcurso del juego, mientras que los Almaceñistas no podían hacerle nada al gran "estilista de La Villa" Realey Bernal. El mejor bateador de este encuentro resultó ser Gonzalo "Cholo" Vázquez quien disparó tres inatrapables en cuatro incursiones a la loma.

El domingo próximo continuará la serie en el campo de juegos de Santa Rita comenzando el partido a las 9 y 30 de la mañana.

## Jewel's Reward triunfó en Belmont

BELMONT PARK, New York — (Por Radio) — El segundo favorito en el programa del lunes en la carrera de los potrillos de dos años en Belmont Park, triunfo en forma sensacional, Jewel's Reward, uno de los mejores dos años que han salido en los Estados Unidos. Se ganó este potrillo el Clásico "Cowdin" por premio de B.10.000.

En la primera participación en carreras clásicas, se perdió "Nadir" que en tres presentaciones había tenido tres triunfos consecutivos.

El jinete Bill Hartack en extraordinaria monta condujo al potrillo "Jewel's Reward" a la meta para imponerse por una cabeza sobre "Nadir" y como por un cuerpo sobre Jester que arribó de tercero.

Con este dos años que se está convirtiendo en la sensación del año, Hartack se ganó en Chicago el Clásico "Washington Futurity" con premio de B.100.000. En la carrera estaban de favoritos Nadir conducido por Eddie Arcaro y su compañero de cuadra, Sir Ruler que condujo Wille Shoemaker. El tiempo que marcó el ganador para los seis y medio furlongs fue de 1:17 3-5.

## Billy Hartack en pos de un record

CHICAGO: — El jinete Bill Hartack está trabajando por conseguir la suma de más de dos millones de dólares acumulados en eventos ganados durante este año.

El líder de carreras durante los tres últimos años conquistó con Hasty Dol el Handicap Princess Pass en Washington Park por 67.150 dólares, agregando con ello grandes carreras q' le otorgan en grandes careras que le otorgan en dinero ganado la respetable cantidad de 1,014.615 dólares.

## Las Mejores Compras de

## CARROS USADOS

EN

## COLPAN

TODAS LAS MARCAS — TODOS LOS MODELOS

|                          |                                    |            |
|--------------------------|------------------------------------|------------|
| 1953 Pontiac             | capota dura 2 — tonos — 6 Cyl. ... | B.1.195.00 |
| 1951 Studebaker Champion | 4 puertas ...                      | 475.00     |
| 1954 Buick Special       | Capota dura—Radio—2 tonos ...      | 1.395.00   |
| 1951 Buick Super         | capota dura— Radio— 2 tonos ...    | 595.00     |
| 1956 Chev.               | Pick up de Lux ...                 | 2.195.00   |
| 1953 Hillman Convertible | ...                                | 595.00     |
| 1955 Ford Fairlane       | 4 puertas — 2 tonos ...            | 1.695.00   |
| 1956 Ford Ranch Wagon    | 2 tonos — 6 Cyl. ...               | 2.195.00   |
| 1956 Ford                | Capota dura — 2 tonos — Radio ...  | 2.350.00   |
| 1956 Ford Zephyr Conv.   | ...                                | 1.495.00   |

FINANCIAMOS CON FACILIDAD

Visite Nuestro  
Ultramoderno Salón de Exhibición

Ave. José Fco. de la Ossa  
PANAMA 3-7010 — COLON 446

LINCOLN **Ford COLPAN** MERCURY

# Al Estilo "Jalisco" Quieren Los Fanáticos Que Gane El San Luis

Les ha minado la "epidemia de Series" que ahora a las bravas quieren que triunfen los Cardenales. Los Bravos de Milwaukee están pasando el "Temporal", estoicos.

SAN LUIS, Sept. (Por Radio) — Los habitantes de San Luis y especialmente los fanáticos del beisbol han comenzado una campaña formidable para dar la impresión de que el equipo Cardenales de San Luis se ganen el pennant y desde luego terminen en la Serie Mundial frente a los Yankees de Nueva York, en vez de los Bravos de Milwaukee que hasta hace diez días eran los campeones en potencia.

Con el doble triunfo sobre el Pittsburgh y con las últimas vic-

torias de los Cardenales, el público simpatizador de este equipo ha ganado mayores simpatías y se ha colocado en un plano que los entendidos creen puede ser la antesala del triunfo final. Es una especie de fiebre que ha invadido el territorio que hace delirar a todos los habitantes con la conquista del gallardete de la Liga Nacional por parte de San Luis.

Ya esta e efervescencia del público es tan notoria que por todas partes los comentarios del día son el posible triunfo de los Cardenales, quienes están ahora como "Jalisco", sino la ganan la empatan, pero pérdida ni soñar.

El furor y la creencia entre los simpatizadores de los Cardenales es tal que ya el Manager General, señor Frank Lane, está pensando en hacer imprimir los tiquetes para la Serie Mundial. "Considero que el campeonato se les está alejando rápidamente a los Bravos y hoy tenemos que pensar en que cada juego que falte es de gran importancia. Tenemos muchísima oportunidad de triunfar en los partidos que siguen, dijo el señor Fred Hutchinson.

Desde el Día del Trabajo, los Cardenales han ganado nueve partidos y han perdido dos, mientras que el Milwaukee fue reduciendo sus victorias en ocho. Ahora está a tres juegos de los Bravos con muchas probabilidades de disminuir esta ventaja y luego ganarles en el partido final.

## DESCALIFICARON AL MEJOR DE LOS CANASTEROS DEL MEDELLIN

El "Tiempo de Bogotá" en su sección deportiva trae una información relacionada con el famoso canastero colombiano Edison Christopher, quien forma parte del equipo de basketbol "Medellín" que vendrá a Panamá el día 23 de los corrientes para tomar parte en la serie cuadrangular que está organizando la Federación Nacional de Basketbol.

Edison Christopher fue descalificado por las altas autoridades de baloncesto en Colombia y no podrá venir con el grupo "Medellín" como fue anunciado. El olímpico Christopher, sensación en este deporte, tendrá que quedarse en su

país, de modo que no podrá actuar con los otros olímpicos; Iván Villegas; Francisco Calad; Francisco Numet y Roque Peñaloza.

Los fanáticos del basketbol recordarán que el equipo "Medellín" debía haber venido el 16 de los corrientes pero debido al compromiso que tenían los olímpicos de celebrar algunos partidos en el equipo de selección, pidieron que fuese pospuesto el debut de ellos

en esta capital hasta el día 23 de este mes.

## Reduce su nómina equipo de rugby

CLEVELAND, Sept. (Por Radio) — Los Cleveland Browns comenzaron a reducir el número de jugadores en sus filas. Ayer despidieron con "honores" a tres y han dejado su nómina con treinta y ocho jugadores, con la esperanza de despachar a otros tres en el curso de la semana, para quedar con el número límite que es de treinta y cinco.

Los despedidos hasta ahora son: Paul Camera de Stanford; Turlow Cooper de la Universidad de Maint; y Mauricio Basset, un veterano del fútbol norteamericano (Rubbie).

## Lleva uno de la serie el "J. Jácome"

En juego celebrado el domingo pasado en la población de Gatún, Zona del Canal la novena del Dep. "Jaime Jácome" derrotó a un conjunto de ese sector en 13 emocionantes episodios por la cerrada anotación de 6 carreras por 5.

El serpentinero triunfador y que tiró toda la distancia lo fue Norman Owens, mientras que los gatuneros utilizaban los servicios de Francisco Jordán y Donald Lewis este último que resultó el perdidoso.

Esta serie que será de diez encuentros, prosigue el domingo próximo en el mismo campo de juegos desde las 12 del mencionado día.

## Pegó por delante 9a. de la Pesquera

Por: SANTY

El equipo de softball de la Cooperativa Pesquera venció al fuerte equipo de la Imprenta Cervantes, en el primer juego de la serie. Este partido tuvo como escenario el pequeño estadio del Club de Leones de la Ave. Balboa, el marcador al finalizar el encuentro marcaba 14 carreras para los Camaroneros y 3 para los Cajistas de la Cervantes, los mejores bateadores de este encuentro fueron Jaramillo, Villeros y Pistola Pérez quienes dispararon sendos batazos de doble detonación además de un triple cada uno, el lanzador ganador resultó ser Taggles quien dominó por completo a los Cervantinos, mientras que el derrotado resultó ser Berberé quien se presentó un poco descontrolado.

La serie se reanuda el próximo domingo a las 8 y 30 de la mañana en el mismo Coliseo.

## Social Deportiva

Hoy 18 de Septiembre ajusta un año más de vida, el joven deportista Marañoero Oscar Parchment persona caballerosa, deportista ciento por ciento y que por sus continuas luchas al favor del deporte marañonero ha sabido captarse la simpatía de todos los deportistas de este barrio. Es uno de los miembros fundadores del Club del Maraño. Boxeo. Sus múltiples amigos le deseamos que cumpla muchos años más de vida.

**ROXY**  
"AV. DE CAPITAN KIDD"  
Episodios 12 y 13  
"AL FILO DE LA VIDA"  
"MUERTE A MEDIAS"

**CINE FOX**  
La Pandilla, en  
"EL TESORO DE LA ISLA DE PINOS"  
CinemaScope  
— y —  
"CADENA DE MENTIRAS"

**TRIXIE**  
"CONFESION DE CULPA"  
Además:  
"HORAS AMARGAS"

Pruebe esta nueva máquina **Gillette** DE UNA PIEZA ¡y compruebe la diferencia!

Afeitase durante siete días consecutivos con esta nueva máquina Gillette de una pieza y hojas Gillette-Azul y comprobará que sus afeitadas le resultarán mucho más suaves, rápidas y fáciles.

Esta gran diferencia que usted notará en su afeitada diaria se debe a que, después de invertir millones de dólares en investigaciones y pruebas con hombres de todo tipo de barba, la Compañía Gillette logró descubrir cuál es el peso, el ángulo y la exposición de filo necesarios en una máquina de afeitar para proporcionar afeitadas perfectas.



Viene con un expendedor de hojas Gillette-Azul

**85 ¢**

Haga La Prueba de una Semana, amigo... ¡Afeitase con esta nueva máquina Gillette de una pieza y compruebe la diferencia!

## LA HORA DEPORTIVA POR MACUM

**Teatro APOLO**  
— 0.20 y 0.25 —  
**TU RECUERDO y YO**  
DADA  
Además:  
**"TRAIGO MI 45"**

**AUTO CINE**  
7:00 **HOY** 9:00  
**NOCHE POPULAR!**  
**B.1.10 POR CARRO**  
John Casavetes, en  
**"EL HOMBRE QUE VENCIO EL MIEDO"**  
MAÑANA  
ESTRENO ESPECIAL!  
Howard Dust, en  
**"LA SIERRA DEL PECADO"**

## DESPEDIDA DE SOLTERO EL FILM CAMPEON?



Si no hay otra película mejor, de aquí a fin de año (de lo que se duda), la lógica Ganadora del próximo Premio de la Academia es "DESPEDIDA DE SOLTERO" (Bachelor Party), que encabeza todas las listas de críticos y entendidos hasta el momento.

Es tan real que duele en lo más íntimo. "DESPEDIDA DE SOLTERO" es una película en la que cada hombre se verá retratado. Este excepcional film se exhibe el Jueves en doble programa con "HOMBRE DE PALABRA" (Drango), éxito de Jeff Chandler, en el Teatro Cecilia.



HOY EN SUS TEATROS PREDILECTOS HOY

| PRESIDENTE                                                                                                                                                                                  | CENTRAL                                                                                                                                                                                                                                                                                            | LUX                                                                                                                                                            | CECILIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | CAPITOLIO                                                                                                                                                                        | TIVOLI                                                                                                                                                                                           | EDISON                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A petición general! El drama audaz de un marido que tomaba drogas para dormir... y de una esposa que no dormía...</p> <p><b>"LA LUZ DE ENFRENTÉ"</b></p> <p>(Prohibida para menores)</p> | <p>ESTRENO</p> <p>Pasión, drama y misterio les ofrece la película</p> <p><b>"HISTORIA DE MEDIANOCHE"</b></p> <p>—con—</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tony Curtis</li><li>• Marisa Pavan</li><li>• Gilbert Roland</li></ul> <p>CinemaScope</p> <p>Tandas: 1.05-3.30-5.01-6.59-8.57</p> | <p>DIA DE MODA!</p> <p>Un impresionante film italiano en colores</p> <p><b>"PROHIBIDO"</b></p> <p>con</p> <p>Mel Ferrer</p> <p>Tandas: 3.10-5.08-7.05-9.02</p> | <p>Magistral doble programa! Una película llena de tremendo suspense!</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Burt Lancaster</li><li>• Ava Gardner, en</li></ul> <p><b>"LOS ASESINOS"</b></p> <p>Además:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• George Nader y</li><li>• Tim Hovey, en</li></ul> <p><b>"TERROR QUE MATA"</b></p> <p>en CinemaScope!</p> <p>Precios: 0.60 y 0.30</p> | <p>0.25 y 0.15</p> <p>"El Conquistador de Mongolia"</p> <p>"El Niño y el Toro"</p> <p><b>VICTORIA</b></p> <p>0.15</p> <p>"La Llanura"</p> <p>Además:</p> <p>"Un Beso Mortal"</p> | <p>0.25 y 0.15</p> <p>Banco 125.00</p> <p>"Lucrecia Borgia"</p> <p>"Muñecas de París"</p> <p><b>HISPANO</b></p> <p>0.15</p> <p>"Té y Simpatía"</p> <p>Además:</p> <p>"Dr. Jekyll y Mr. Hyde"</p> | <p>0.25 y 0.10</p> <p>"Oro Mortal"</p> <p>Además:</p> <p>"Gilda"</p> <p><b>S A V O Y</b></p> <p>0.15 y 0.10</p> <p>"Al Son del Mambo"</p> <p>"La Vida Tiene Tres Días"</p> |

Multas a Tutiplén a Los Contrabandistas

Varias personas han sido condenadas por el Administrador General de Aduanas en los últimos días por dedicarse al contrabando. Las personas sancionadas han introducido artículos de la Zona del Canal entre ellos: cigarrillos, salsa de tomate, azúcar, etc.

Las personas sentenciadas son: Bernardo Fernández, B.10.00; Ventura Mercado Miranda y Melito Sobenis, B.131.00; Alfonso Sanidofor Jr. B.25.00, Cleaphus Thompson, B.25.00, Eneida Flórez, B.15.00 y Eusebio Avilés, con B.25.00.

UN FOLLETO SOBRE EL COCO CIRCULA

Impreso en mimeógrafo está circulando un interesante folleto cuyo contenido se debe a la labor entusiasta y constante de la señora Eufemia B. de Lozano, profesora de Educación para el Hogar en el Colegio "Abel Bravo", primer plantel de enseñanza secundaria en la ciudad de Colón.

El trabajo de la profesora Lozano constituye un magnífico auxiliar para los educadores y para las amas de familia, ya que contiene recetas completas sobre los distintos usos que se le puede dar al coco. Con este trabajo la profesora Lozano contribuyó a darle su aporte al buen éxito de las tradicionales fiestas del coco que anualmente celebra el Colegio "Abel Bravo" en Colón.

Entre las recetas que figuran en el interesante folleto se pueden anotar las conocidas bajo los nombres de: fufu, arroz con coco, arroz con coco y zapallo, arroz con coco y plátano maduros, arroz con camarones secos o frescos, arroz dulce con leche de coco, bombones de Nestlé, bollo de maíz nuevo con coco, bollo de maíz seco pilado, crema de maíz con leche de coco, crema de arroz, crema de plátanos, cocadas arlequín, chacao, torta de coco, cocadas: con piña, con guayaba y raspadura, mazamorra de maíz nuevo con nance y coco, enyucado, duros de coco, torta de coco y naranja, galletas de avena con coco, helado de coco, decorado de coco precocido, bacardillo de pixbae, cocada con leche y especias, aceite de coco.

La profesora Lozano ha realizado un trabajo de mérito que confirma su constante afán de cooperación y sus anhelos de superación en plena actividad.



La incomparable Ingrid Bergman, una de las mujeres más bellas del cine aparece, después de "Anastasia", en otra gran producción "ANGUSTIA", basada en la célebre novela de STEPHAN ZWEIG que ESTRENA MAÑANA EL LUX.

ESTRENO

**CENTRAL**

1.05-3.03-5.01-6.59-8.57 .75 y .40.

**Aquella mirada acusadora encerraba todos los tormentos del infierno.**

**"HISTORIA DE MEDIANOCHE"**

Protagonizada por **THE EYES OF FATHER TOMASINO**

**TONY CURTIS • MARISA PAVAN • GILBERT ROLAND**

con JAY C. FLIPPEN • TED de CORSIA • ARGENTINA BRUNETTI

Dirigida por JOSEPH PEVNEY • Guión de JOHN ROBINSON y EDWIN BLUM • Producida por ROBERT ARTHUR

VISITE EL

Departamento de

ALTA FIDELIDAD

**RODEL AG**

Ave. Justo Arosemena

Edificio San Gregorio

**CONSULTORIO POPULAR**

Calle 16 y Calle "C"

SERVICIO

MEDICO — DENTAL

OPTICO y de LABORATORIO

HORAS: 7 a 5.30 P.M.

MISMAS TARIFAS QUE EN EL

**DISPENSARIO POPULAR**

en la Ave. Justo Arosemena y Calle 34

## ECONOMICOS

**SE ALQUILAN CUARTOS:**  
Casa nueva de concreto B.16.00  
mensuales, Calle 17 Pueblo Nuevo.  
Informes Tel.: 3-7056.

## AVISO JUDICIAL

**EDICTO EJECUTORIO**  
El suscrito Juez Jefe del Circuito  
de Panamá, por medio del presente,  
E M P L A Z A :  
A GUILLERMO PA. JERSON JR., y  
ANGELICA CH. DE PATTERSON, am-  
bos mayores, panameños, vecinos de la  
ciudad de Panamá, con residencia en  
calle 36, No. 15 o en Avenida 5a. No.  
10, San Francisco de la ciudad de Pa-  
namá para que por sí o por medio de  
abogado comparezcan a estar a dere-  
cho y a justificar su ausencia en el  
juicio ordinario que en su contra han  
propuesto en este Tribunal los señores  
CUMERCINDO CABEZAS, MARIA E.  
PIFANIA ORTEGA, TEOFILO VILLA-  
VERDE, EMILIO RUIZ, CARLOS PI-  
NIENTAS y otros, todos agricultores ve-  
cinos de Agua Buena, Corregimiento de  
Chilibre, Distrito de Panamá.

Se advierte a los emplazados que si  
no comparecen a los estrados del Tri-  
bunal dentro del término de treinta  
(30) días, a partir de la última publi-  
cación de este edicto en un periódico  
de la localidad, se les nombrará un de-  
fensor de ausente, con quien se seguirá  
el curso del juicio.

Panamá, 21 de Agosto de 1957.

El Juez,

(Fdo.) RUBEN D. CORDOBA.

El Secretario,

(Fdo.) JOSE C. PINILLO.

La anterior es fiel copia.

El Secretario,

(Fdo.) JOSE C. PINILLO.

## "LA HORA" SOCIAL

### Cumpleaños

Rodeada del aprecio y cariño de  
sus padres, celebró ayer un año  
más de vida la simpática e inteli-  
gente Srta Ada Jilsa Aguilar. Tal  
acontecimiento fue celebrado con  
una alegre fiestecita que estuvo  
muy concurrida. Aunque tarde la  
felicitamos, haciendo votos porque  
cumpla muchos años más de vi-  
da.

### Festival Pro Asilo de Bolívar

Las damas que integran el Co-  
mité de Esposas de los Concejales  
y Funcionarios Municipales están  
terminando los preparativos para  
un grandioso festival que celebra-  
rán el viernes 20 de septiembre en  
el Club Atlas. El Comité, presidido  
por doña Catita de Cajar Escala,  
ha visitado numerosas oficinas  
vendiendo con anticipación mu-  
chos boletos para esta función, que  
será a beneficio del Asilo de Bo-  
lívar, con la idea de coleccionar fon-  
dos para la construcción de un  
nuevo pabellón.

Ayer siguió viaje a Quito, Ecu-  
ador, con el propósito de ingresar  
a la Academia Militar Eloy Alfa-  
ro, el joven estudiante Raúl Alva-  
rado Jr.

Complacidos anotamos el cum-  
pleaños de la niñita Digna Gay-  
tán, hija de don Mario Gaytán y  
señora, viejos amigos de esta em-  
presa.

Un atento saludo deseamos ha-  
cer llegar al señor don Héctor Be-  
nitez por celebrar hoy el aniversa-  
rio de su nacimiento.

## ¡AHORA!

**Su tranquilidad  
permanente en su  
higiene matrimonial**

Los Supositorios Norforms  
para uso vaginal son de fácil  
y conveniente administración.  
Resuelven el problema de su  
higiene femenina con mayor  
comodidad y eficacia.

**NORFORMS**  
SUPOSITORIOS VAGINALES



RECONOCIDOS  
por los médicos...  
DE CONFIANZA  
para las damas

Un producto Norwich

Folleto Informativo GRATIS acerca de los Norforms  
Sólo tiene que enviar este cupón a:  
Norwich Pharmaceutical Co., Norwich, New York, E.U.A.  
Si desea recibir el nuevo folleto de  
Norforms para la higiene matrimonial!

Nombre \_\_\_\_\_  
(escriba claro con letra de imprenta)

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

P15

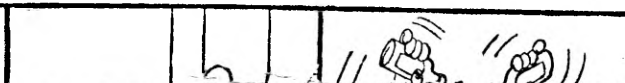
## MANDRAKE



## AVIVATO



DEME DOS FRASCOS  
MÁS... EL PRIMERO ME  
DIO UN RESULTADO  
FANTÁSTICO...



# La Salud de los suyos viene primero!



**DESDE EL PRIMER AÑO** de vida, y en la edad escolar, todos los niños  
necesitan especialmente de las vitaminas, los minerales, y las proteínas  
de una buena leche.

**PARA DESARROLLAR HUESOS FUERTES,** dientes sanos, y disponer de  
nutrición esencial, cada niño debería tomar 1 litro de leche diariamente.  
(Los adultos,  $\frac{1}{2}$  litro).

**LA LECHE EVAPORADA "IDEAL",** producto Nestlé garantizado, conserva  
íntegros esos preciosos elementos de salud. Se elabora con la mejor  
leche de vaca.

**POR SU ECONOMIA,** la Leche Evaporada "IDEAL" sí puede resolver  
el problema de leche en su hogar.

**BRINDE A SU FAMILIA** la alta calidad y valor nutritivo de la Leche  
Evaporada "IDEAL." Ud. la obtiene en cualquier tienda abarrotería o  
farmacia en latas de 6 y 14  $\frac{1}{2}$  oz.

UD. ESTARÁ TRANQUILA con la calidad de este producto.

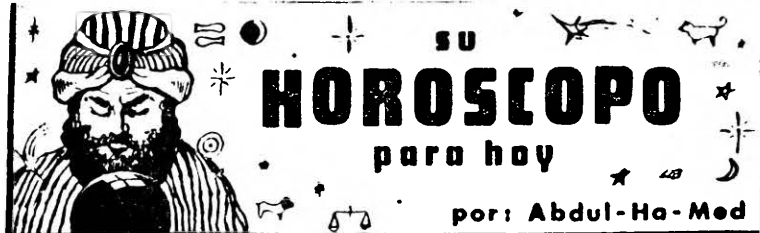


PRODUCTO  
**NESTLÉ**  
GARANTIZADO

MARCA

Leche Evaporada de Nestlé  
**IDEAL** REG.  
**SANA, PURA Y SEGURA**





PARA HOY MIÉRCOLES 18 DE SEPTIEMBRE DE 1957

Debe considerar la opinión de sus asociados o compañeros en este último periodo y no obrar a capricho en ningún asunto que también concierna a otros. Muéstrese en buena armonía con todos cuantos lo rodean y obtendrá además de la satisfacción de las buenas relaciones los beneficios que siempre se desprenden de ello.

**ÁRIES:** de Marzo 21 a Abril 20

Tendrá el calor necesario para desarrollar sus planes. De la mayor armonía entre usted y sus asociados o compañeros depende el éxito de sus planes en este día.

**TAURO:** de Abril 21 a Mayo 20

Absténgase de firmar documentos de valor que puedan comprometer su crédito en el futuro. Ponga sus compromisos para otra mejor oportunidad en días sucesivos.

**GEMINIS:** de Mayo 21 a Junio 20

Evite firmar documentos de valor en este día. No debe dar una respuesta en sentido irrevocable o afirmativa como decisión final de problemas trascendentales en relación al futuro.

**CÁNCER:** de Junio 21 a Julio 22

Los asuntos relacionados con el exterior pueden rendir buenos frutos en el futuro. Trate de sembrar buena semilla en este día y armonice con sus asociados o compañeros.

**LEO:** de Julio 23 a Agosto 22

Ausculle bien a su interlocutor cuando esté tratando asuntos de vivo interés para usted. No emita sus juicios o formule una decisión si no está bien seguro de hacer lo mejor.

**VIRGO:** de Agosto 23 a Septiembre 22

Domine sus impulsos y muéstrese sereno ante todo problema por difícil que sea este. Su personalidad debe mantenerse intachable en todo momento ante quienes le tratan.

**LIBRA:** de Septiembre 23 a Octubre 22

Trácese una línea de conducta recta desde las primeras horas de la mañana. Tiene aspectos favorables para tomar la iniciativa en cualquier asunto que haya estudiado bien.

**SCORPIO:** de Octubre 23 a Noviembre 22

Usted puede sacar más partido de la vida si obra con inteligencia y se muestra comprensivo con sus asociados o compañeros. No quiera para usted solo el éxito de sus planes.

**SAGITARIO:** de Noviembre 23 a Diciembre 21

El planeta Mercurio protege todo negocio relacionado con la agricultura o sus derivados. Las altas finanzas están bien estimuladas en este día, así como la economía privada.

**CAPRICORNIO:** de Diciembre 22 a Enero 19

Multiplique sus energías y concentre toda su atención en su trabajo. Ausculle bien a su interlocutor si trata algo de vivo interés donde tenga que tomar decisiones trascendentes.

**ACUARIO:** de Enero 20 a Febrero 18

Manténgase unido a la persona amada y cambie impresiones con ella. Muéstrese consecuente y comprensivo en todo momento con cuantos le rodean y con sus seres más queridos.

**PISCIS:** de Febrero 19 a Marzo 20

No tiene mucho a su favor en las primeras horas de la mañana. Usted puede aumentar el interés de sus asociados en sus ideas y planes, pero después del mediodía.

**NUMEROS AFORTUNADOS**

ÁRIES: 28-02-18; TAURO: 14-11-41; GEMINIS: 37-07-13; CÁNCER: 26-16-84; LEO: 24-76-22; VIRGO: 31-15-93; LIBRA: 52-05-74; SCORPIO: 71-17-45; SAGITARIO: 36-69-39; CAPRICORNIO: 18-56-97; ACUARIO: 83-27-88; PISCIS: 21-11-64.

Complete la respuesta y **B. 150.00** gáñese

**Por qué LA LIEBRE Regala UN CHALET?**

| Contestación | Por | que | todos |
|--------------|-----|-----|-------|
| teniendo     | 1   | 2   | 3     |
|              | 4   | 5   | 6     |
|              | 7   | 8   | 9     |

Nombre .....  
Dirección .....  
Entregue este cupón en cualesquiera de los establecimientos afiliados a la Liebre.

**ALMACEN ARTISTICO**  
le Regala Cupones de la Liebre  
El Concurso se cerrará el sábado 21

**GAÑESE EL CHALET**

**Vuelos de doble configuración ha anunciado la PAA**

Un nuevo servicio aéreo de primera clase entre San Francisco, Centro y Sud América será inaugurado por la Pan American World Airways ayer domingo 15 de septiembre.

El servicio será prestado con gigantescos Clippers Super-6 de cuatro motores equipados con radar, y cabinas dispuestas en "doble configuración" con 24 asientos de primera clase y 40 turistas. Los actuales horarios, que incluyen cuatro vuelos semanales de ida y vuelta, no serán modificados.

En Caracas los aviones harán conexión directa con los vuelos de servicio de lujo de PAA a lo largo de la costa oriental de Sud América--a Río de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo, y Buenos Aires.

Hasta ahora sólo se operan vuelos de tipo turista en la ruta entre California y Centro América que comprende escalas en Los Angeles, Guatemala, San Salvador, Managua, Panamá, Barranquilla, Maracaibo, y Caracas.

Estos Clippers del servicio combinado de primera y turista comprenderán la ruta de Miami a Managua, San José, Panamá, Barranquilla, Maracaibo y Caracas.

El precio del boleto sencillo, primera clase, entre Guatemala y San Francisco será de \$182.10 dólares y \$329.90 ida y vuelta.

El precio del boleto sencillo, clase turista, será de B.140.50 y B.255.60 ida y vuelta. Entre Panamá y San Francisco el boleto sencillo de primera será de B.262.10 y B.475.00 ida y vuelta, y clase turista, B.178.50 boleto sencillo y B.333 ida y vuelta.

Entre las características del compartimiento de primera clase, están asientos reclinados rellenos con espuma de caucho, tapizado a prueba de ruidos, luces indirectas, un lujoso salón de recreo, fuente de agua helada, lavamanos con agua fría y caliente en los dos modernos lavatorios. Los pasajeros con boletos de primera serán obsequiados con cocteles y vinos en las comidas, sin costo adicional.

El radar a bordo permite a los pilotos "ver" hasta 240 kilómetros y evitar las áreas de turbulencia, manteniendo así el alto standard de seguridad de Pan American y brindando mayor comodidad a los pasajeros.

Durante los primeros siete meses de 1957 el total de pasajeros que viajó por Clipper entre San Francisco y Latino América ascendió a 55,305, lo cual equivale a un aumento de 24 por ciento sobre las estadísticas del año pasado.

**¿CATARRO?**

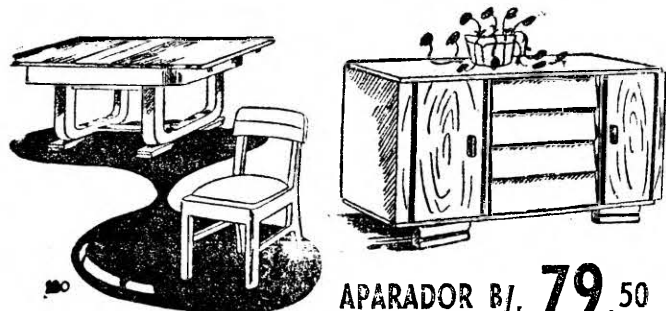


Use **MENTHOLATUM** ¡da alivio inmediato!

• ¿El catarro lo agobia y lucha por respirar? Aplíquese Mentholum en las fosas nasales y aspire profundamente. Mentholum es de acción rápida y eficaz. Sus ingredientes calman la irritación de las sensibles mucosas y alivian la congestión. Mentholum le ayudará a vencer las molestias del catarro nasal agudo.

**OFERTA ESPECIAL**  
**20% de Descuento**

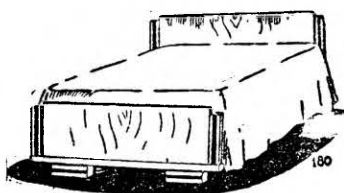
**CAOBA DE LA MEJOR CALIDAD**



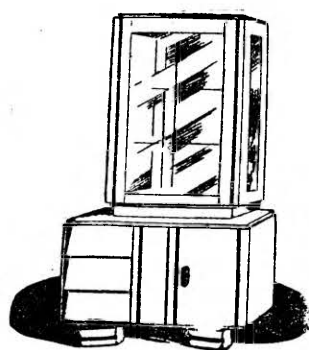
APARADOR B/. 79.50

MESA B/. 44.00

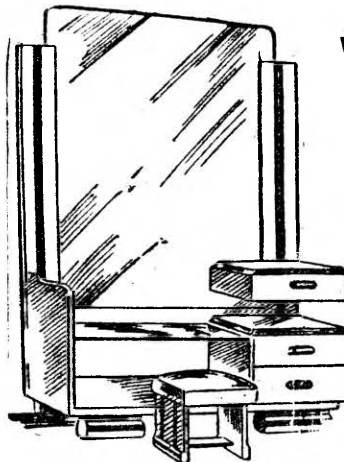
SILLAS B/. 6.80 c/u



CAMA B/. 36.00



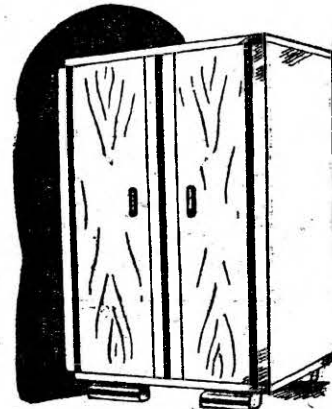
VITRINA B/. 87.50



PEINADORA B/. 87.50



MECEDORA B/. 15.50



MESITA DE NOCHE B/. 15.50



ESTANTE B/. 95.50

**Grandes facilidades de pago.**



Diga solamente:

**"Cárguelo a mi Cuenta"**

**MUEBLERIA**  
**EL EUROPEO**  
CINCO PISOS

Ave. 7a. Central 21-02 • Tels.: 2-1830 y 2-1833



# En Pie de Alerta

La Gran Confederación de Pueblos ha expedido un comunicado en el cual se manifiesta que se encuentran en "pie de alerta" "advirtiendo" que no se crea que de-

## Hubo empate en la maratón ciclista

Una llegada emocionante que puso a discutir al público por bastante tiempo fue la que presentó el grupo de ciclistas que participaron en la maratón ciclista que hubo esta mañana en honor del Comandante Primer Jefe de la Guardia Nacional Coronel Bolívar Vallarino con motivo de su cumpleaños.

En verdadero pelotón se presentó un grupo de los ciclistas a pocos metros de la meta y fue tan estrecha la llegada de los pedalistas Valentín García y Camilo Valderrama que fue necesario declarar un empate, a pesar de que en ciclismo no se acostumbra dar fallos de esta naturaleza. El Juez de llegada escogió a García como ganador pero el público reclamó en favor de Valderrama. En tercer lugar arribó Guillermo Muñoz; de cuarto Alfonso March y de quinto Jorge Caife. El recorrido fue de una hora cinco minutos.

bido a la renuncia de la Sociedad Cívica de San Miguelito de este organismo, por razones injustas que alegan sus representantes, vamos hacia la deriva, por el contrario estamos más unidos que nunca y dispuestos a agotar nuestros recursos con tal de hacer triunfar el derecho y la razón de nuestra clase humilde, hoy sumida en el olvido".

Agrega la Confederación de Pueblos que "jamás permitiremos que individuos que andan solapados y llenos de ambición relaten, critiquen y saboteen nuestros movimientos, para destruir y acabar con nuestra organización que trata de llevar a los confines del país su movimiento reivindicador."

## Se reunirán hoy

Una importante reunión tendrá lugar esta noche a las 7.30 en el Centro Municipal de Servicios Eléctricos para discutir asuntos importantes relacionados con las instalaciones eléctricas que se están efectuando en la ciudad.

La Asociación de Electricistas de Panamá ha invitado a todos los miembros de dicha asociación y electricistas en general para que asistan a esta importante reunión que tendrá lugar en la Sociedad Cívica de Colombianos.



CECILIA PINZON VERGARA, bella candidata a Reina de las Fiestas Patronales de Nuestra Señora de las Mercedes que se han de celebrar en la acogedora ciudad de Guararé desde el 23 al 28 de septiembre próximos, visitó nuestra redacción anoche en compañía de un grupo de entusiastas seguidoras que luchan a brazo partido por su triunfo. La señorita Pinzon Vergara es considerada como una de las candidatas de mayor empuje y, de triunfar, será la soberana absoluta en el IX FESTIVAL DE LA MEJORANA que se ha de celebrar en Guararé durante las fiestas patronales.

# LUCHAN PARA AUMENTAR PRECIO DE LA MANTECA

# MUEREN 25 DE MALARIA

De "El Porvenir" informan que han muerto en Playón Grande y Playón Chico 25 personas de Malaria. La verdad dice el informante que en Playón Chico, Playón Grande e Ituco, hay una epidemia de grandes proporciones.

También el Saguila Ome-Mari, se encuentra grave. Se ha pedido medicinas y atención médica para estas comunidades. Tanto el Intendente Benavides como las otras autoridades están alarmados por la epidemia que comenzó a mediados de agosto.

## LA HORA

Panamá, Miércoles, Sept. 13 1957.

# Dos Revocatorias Contra la Audiencia

Las dos solicitudes de revocatoria presentadas por los Licenciados Palacios y Ucrós, contra la providencia que señala el 21 de Octubre como la fecha para que se celebre la audiencia de los sindicatos del dos de Enero, no serán tramitadas hasta que no se notifiquen todas las partes de dicha providencia dictada por el Magistrado Angel Vitelio de Gracia, Ponente de ese negocio.

Hasta el momento se ha notificado la mayoría de los sindicatos, o sean, Miró, Saint Malo, Hyams, Tejada, Hernández, y González y todavía no lo ha hecho Teresa Castro. En cuanto a los abogados de las partes, has-

# Ya Entraron Por el Canalón Los Clubes

El comercio está respondiendo al acatar la disposición del Consejo Municipal de Panamá, para cumplir con el pago del nuevo gravamen sobre Clubes. La mayoría de los comerciantes que tienen el negocio de clubes están procedien-

do a cumplir con la nueva norma municipal establecida.

Los funcionarios municipales están satisfechos por la cooperación de los dueños de clubes de mercancías, muebles, etc., en acatar el cumplimiento de un acuerdo que se aprobó dentro de las formalidades que señala la Ley.

## Trasladan al Nuncio

Hoy se hizo público en esta ciudad el hecho de que Su Excelencia Rvdma. Monseñor Dr. Paul Bernier, Nuncio Apostólico en Panamá ha sido nombrado por el Sumo Pontífice, Arzobispo - Obispo de Gaape, en la provincia de Quebec, Canadá.

Su Excelencia saldrá de Panamá para su nuevo destino a fines de Octubre. Monseñor Bernier—decano del cuerpo diplomático—vino a Panamá en calidad de Encargado de Negocios en Diciembre de 1948. El 7 de Agosto de 1952 fue nombrado Nuncio Apostólico en Panamá y Costa Rica.

Ayer hubo un movimiento tendiente a aumentar nuevamente el aforo de la manta y sus derivados en la Comisión Legislativa Permanente al reconsiderarse algunos artículos del nuevo Arancel. El aforo se había bajado de B.031.5 el kilo a B.0.20. El diputado de Colón don José Dominador Bazán, abogó porque el aforo fuera elevado a B.0.32 y presentó como argumento que al rebajarse el aforo a 0.20 el Fisco pierde anualmente en concepto de impuesto más de un cuarto de millón de balboas.

El H.D. Alfredo Ramírez, abogó por un aforo bajo a fin de que los precios de la manteca y sus derivados fueran rebajados al público consumidor. Al tratarse a fondo sobre este problema intervinieron los HH.DD. Pablo Othon, Pedro Galindo V.

En cuanto a la protección dada a la Compañía Panameña de Aceites, el Ministro de Hacienda y Tesoro, Lic. Rubén D. Carles Jr., dijo que en más de una oca-

sión había pedido al Ministerio de Agricultura y Comercio e Industrias que cancelara el Contrato con la referida Compañía porque esta no estaba cumpliendo con lo establecido en el mencionado documento. Dijo, además, Carles Jr., que en forma hábil la Compañía Panameña de Aceites había conseguido el respaldo de todos los gobiernos para burlarse del Contrato. En cuanto a esto el H.D. Alfredo Alemán Jr., señaló que el exministro Mayor Alfredo Alemán, mantuvo luchas titánicas contra la Compañía Panameña de Aceites, para que cumpliera con el Contrato que tiene y de eso eran testigos muchos de los diputados presentes.

Otro de los diputados que participó en la discusión fue el H.D. Marcel Penso, quien señaló que no se puede bajar un Arancel perjudicando el Fisco. Además, dijo, sin trabajo el pueblo panameño no puede comprar ningún artículo.

# Cumple Años Hoy Regresó de Europa Lilo Vallarino Fernando Dolande



Corl. Bolívar E. Vallarino Hoy celebra su cumpleaños el pundonoroso Militar, Comandante Primer Jefe de la Guardia Nacional, Coronel Bolívar E. Vallarino. El distinguido militar Coronel Vallarino, en el desempeño de sus funciones se ha caracterizado por ser un fiel cumplidor de la Constitución Nacional y Leyes de la República. La Hora, que tiene en el Coronel Vallarino, un amigo sincero lo saluda y le desea toda clase de felicidades.



Después de varios meses por Europa y Estados Unidos en viaje de placer y negocios, regresó ayer a la patria el conocido industrial Fernando Dolande G., Presidente y Gerente de "El Molino Criollo", a quien presentamos nuestros más cordial saludo de bienvenida.